

LAS RESERVAS NATURALES EN EL MEDIO URBANO DOS CASOS DE ESTUDIO EN FRANCIA

Marta Caballero Godes



UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA



ESCUELA TÉCNICA
SUPERIOR DE
ARQUITECTURA

Trabajo Fin de Grado
Tutor: Javier Pérez Igualada

Grado en Fundamentos de la Arquitectura
ETS Arquitectura
Universitat Politècnica de València
Julio 2018

LAS RESERVAS NATURALES EN EL MEDIO URBANO DOS CASOS DE ESTUDIO EN FRANCIA

Resumen

Este trabajo plantea la cuestión del lugar que ocupan las reservas naturales en la ciudad, tanto físicamente como en las políticas de urbanismo, de protección de la naturaleza o incluso en la vida cotidiana de los que residen en su entorno. También cuestiona la existencia misma de este tipo de territorios estrictamente protegidos, y su papel en la conservación de la biodiversidad autóctona. Centrado en el contexto francés, el trabajo se basa en dos casos de estudio: la *Réserve Naturelle du Bassin de la Bièvre* y la *Réserve Naturelle des Îles de Chelles*.

Palabras clave: Reserva natural, biodiversidad, medio urbano, ecología, paisaje.

Abstract

This work raises the question of the place of natural reserves in the city, both physically and in the politics of urban planning, protection of nature or even in the daily life of local residents. It also questions the very existence of this type of strictly protected territories, and their role in the conservation of native biodiversity. Located in a French context, it is based on two case studies: the *Réserve Naturelle du Bassin de la Bièvre* and the *Réserve Naturelle des Îles de Chelles*.

Keywords: Nature reserve, biodiversity, urban environment, ecology, landscape.

LAS RESERVAS NATURALES EN EL MEDIO URBANO DOS CASOS DE ESTUDIO EN FRANCIA

índice

1. Protección del medio natural
 - 1.1. Origen de las reservas naturales nacionales y regionales
 - 1.2. Organización y diferentes estatus de protección en Francia
 - 1.3. ¿Por qué una reserva?
 - 1.4. Creación y gestión

2. El papel de las reservas naturales en el urbanismo
 - 2.1. *Plan Local d'Urbanisme*: los alrededores de las reservas
 - 2.2. Reservas naturales en medio urbano
 - 2.3. Reserva natural regional de las Îles de Chelles
 - 2.4. Reserva natural regional del Bassin de la Bièvre

3. Conclusiones

4. Bibliografía



Fig. 1/ Panel de información "Bienvenue chez moi" ubicado cerca de la entrada de la Reserva Natural Regional del Bassin de la Bièvre. Los pictogramas indican que los perros deben llevar correa, que está prohibido hacer fuego, fumar, recoger plantas y salir de los caminos balizados. Fotografía de la autora.

Introducción

“Bienvenu chez Moi”

Este trabajo surge de un taller en la École Nationale Supérieure d'Architecture Paris Malaquais, una de las escuelas públicas de arquitectura de la ciudad de París. En él se plantea la necesidad de hacer arquitectura respetando no solo la vegetación, como es habitual, sino también la fauna que se relaciona con nuestras construcciones. De ahí surge el interés por las reservas naturales, por la situación del animal en la ciudad y por estudiar lo que los arquitectos, como técnicos y como ciudadanos sensibles, pueden hacer por ellos.

En Francia existe una gran conciencia social sobre el medio ambiente, está más extendida que en España, y eso lleva a la creación de protecciones más estrictas, pero, sobre todo, más especializadas según las necesidades concretas de la biodiversidad que en ellas habita. El estudio se centra en la situación de la fauna más vulnerable, de las especies en peligro de extinción y del papel del planeamiento en su protección. La legislación francesa, al igual que la española, utiliza como medio de protección la creación de las reservas naturales.

“Usted está en un espacio natural sensible, clasificado reserva natural regional desde 2009 y situado en el corazón de una urbanización densa, a caballo entre las comunas de Antony y de Verrières-le Buisson”. Esta advertencia figura en el panel «Bienvenue chez Moi», situado detrás de la valla que rodea la reserva natural regional del Bassin de la Bièvre. Esta reserva se crea con la intención de proteger la fauna y la flora que aparece gracias al desenterramiento de la Bièvre, en Antony (Francia) en 1960.

Este hogar de innumerables especies protegidas en riesgo de desaparición es un pequeño santuario en el centro de la ciudad. Sus vecinos humanos son raramente admitidos, limitados a visitas programadas. Lejos de la



Fig. 2/ Panel de información "Bienvenue! Découvrez mon refuge" ubicado cerca de la entrada de la Reserva Natural Regional de las Îles de Chelles. Los pictogramas indican que los perros deben llevar correa, que está prohibido hacer fuego, fumar, recoger plantas y salir de los caminos balizados. Fotografía de la autora.

indiferencia habitual hacia los animales salvajes residentes en medio urbano, las asociaciones creadoras de las reservas naturales, extremadamente protegidas, son su voz y confieren una cierta humanización a la naturaleza.

Dentro de las reservas naturales, la naturaleza nos acoge "en su casa" pero nos advierte de que debemos respetar "sus reglas de buena conducta". El acceso se limita a los investigadores, a algunas visitas guiadas y a los participantes en las actividades docentes que se realizan una vez al año. Igual que numerosos parques y jardines en medio urbano, la mayor parte de las reservas naturales francesas están completamente valladas. El dispositivo de cierre presenta un aspecto rudimentario y provisional, puramente funcional y sin ningún efecto decorativo. Numerosas señales de advertencia informan de las particularidades de cada reserva y de la reglamentación común a la totalidad de estos espacios protegidos.

En la imagen de la izquierda se observa otra de estas señales, que coincide con la primera en cuanto a intenciones y aspecto. Aunque en el caso de la Reserva Natural de las îles de Chelles, al tratarse de islas, no existe un vallado que cierre por completo el área protegida, está completamente protegida por el agua, pues está prohibido bañarse o navegar. Por el contrario, en este caso la rodean una serie de miradores que permiten observar el espectáculo que ofrece la naturaleza. Al igual que en el caso del Bassin de la Bièvre, la referencia al refugio del animal hace pensar en la humanización que se le pretende conferir.

Finalmente, el trabajo se organiza principalmente en dos partes, en la primera se trata de la reserva natural como medio de protección del medio ambiente y en la segunda se analiza de manera más concreta su ubicación en un contexto urbano actual. El desarrollo de la fase de investigación se desarrolló principalmente en Francia, mediante la visita de las reservas naturales y diferentes bibliotecas y archivos de París. También existen libros y documentación en español, consultada en Valencia, que permite tener una bibliografía más completa e interesante. La parte de desarrollo del texto comenzó en París y terminó en Valencia.



Fig. 3/ Vecinos pescando en la actual Reserva Natural Regional de las Îles de Chelles. Fuente: <https://www.delcampe.net>.

Objetivos

La primera intención una vez que elegido el tema fue estudiar las instalaciones y los diferentes estatus de protección de la naturaleza en Francia. La documentación recopilada, pero sobre todo las visitas de campo, llevan a cuestionarse sobre las relaciones que se producen entre los entornos urbanizados y la ciudad con estos santuarios temporales, antiguamente accesibles al público. Las reservas naturales albergan especies en peligro de extinción, y, sin embargo, se encuentran en ocasiones en medio de las ciudades, a expensas de la contaminación y de las posibles agresiones desde el exterior.

En una Europa donde los paisajes abandonados por completo a la naturaleza son cada vez más escasos, pero donde están aumentando las medidas para proteger la biodiversidad, la atención de este trabajo se centra precisamente en estos espacios en desaparición, oficialmente calificados como "reservas naturales". Lo interesante de estas áreas es que a menudo tienen una superficie mucho menor que los parques naturales nacionales y regionales, pero tienen una protección mucho más intensa.

La investigación finalmente examina las consecuencias urbanas y paisajísticas de la privatización en beneficio de la flora y la fauna de un área y de las relaciones que los vecinos pueden mantener con ella. Este estudio se realiza desde el punto de vista urbanístico, social e incluso animal. Las consecuencias son muchas y uno de los mayores retos es el hecho de que estos espacios estaban originalmente abiertos al público y en un momento dado se cierran por completo, según el estatus tanto de manera indefinida o temporal.

Ante una situación tan particular como interesante, el desarrollo de este trabajo se realiza con la intención de dar a conocer estos espacios hiperprotegidos y de situarlos en contexto. De hacer ver que un urbanismo respetuoso con el medio ambiente es perfectamente viable y de la necesidad de llevarlo a cabo. En realidad, el trabajo se centra en el urbanismo, pero debe aplicarse la misma idea a todo el conjunto de la arquitectura. En la imagen de la izquierda puede verse a tres ciudadanos practicando la pesca en la actual Reserva Natural Regional de las Îles de Chelles.



Fig. 4/ Portada de *Le Guide méthodologique des plans de gestion de réserves naturelles*.
Fuente: <http://www.reserves-naturelles.org/>.

Estado del arte

La existencia de las reservas naturales es un sujeto relativamente poco estudiado. Por el contrario, existe un gran número de libros que abordan la temática de la ecología, el urbanismo, la política ecológica, o el problema de la biodiversidad y la desaparición de especies. *Protection de la nature. Histoire et idéologie*¹ (1985), de A. Cadoret, *Écologie et politique*² (1978) de André Gorz y Michel Bosquet y *L'urbanisme au défi de l'environnement*³ (1994) de François Bigot son considerados como los libros de referencia en la materia. Estas tres obras fueron escritas en la segunda mitad de siglo XX, en un periodo menos preocupado por los problemas ligados al medio ambiente. Aun así, concretamente el libro *Histoire et idéologie* es realmente interesante por la manera en la que describe el origen todas las protecciones del medio ambiente, no solo en Francia, sino en el mundo entero.

*Le Guide méthodologique des plans de gestion de réserves naturelles*⁴(2006) de Alain Chiffout es la guía oficial de referencia propuesta por el Estado Francés para la creación del plan de gestión de una reserva natural. Es común a todas las reservas del territorio francés. En ella se explican de manera detallada todas las etapas a seguir, desde la creación, los límites territoriales, la gestión, la posible recepción de público, hasta los posibles problemas a los que enfrentarse. También se trata el tema económico y la evaluación que se hace a las reservas naturales periódicamente. Curiosamente, no aborda la cuestión de la reserva natural en entorno urbano. Junto a la guía oficial para todos los planes de gestión, la lectura de cada uno de ellos ha indispensable para conocer con detalle los objetivos de cada una de las reservas, como el

¹ CADORET Anne, *Protection de la nature: Histoire et idéologie*, Langres, Editions L'Harmattan, Alternatives Paysannes, 1985.

² GORZ André, BOSQUET Michel, *Ecologie et politique* (1975), Paris, éditions Gallée, 1977.

³ BIGOT François, *L'urbanisme au défi de l'environnement*, 1994, Saint Germain en Laye, France.

⁴ CHIFFAUT Alain, *Guide méthodologique des plans de gestion*, Montpellier, RNF et partenaires, 1991.

Gilles Clément

Manifeste du Tiers paysage

Édition augmentée de

**Évolution et mise en pratique
du concept de Tiers paysage**



TiersPaysagistes Press

En procédant à une édition locale du Manifeste du Tiers paysage, le Collectif du Chomet s'engage sur l'accroissement des connaissances, sur le respect, la protection, et le cas échéant sur l'usage non commerçant de la biodiversité. Il se positionne sur le rôle du concepteur qui, en toute occasion de son parcours professionnel, revendiquerait le droit au non-aménagement. Cela pour des raisons précises mettant en jeu les sociétés humaines dans un contexte élargi de nature.

Gilles Clément, le 7 novembre 2010

Fig. 5/ Portada del Manifeste du Tiers Paysage, de Gilles Clément. Fuente: <http://www.gillesclement.com>.

*Plan de Gestion de la Réserve Naturelle Régionale du Bassin de la Bièvre à Antony*⁵.

También cabe mencionar la tesis de Clara Therville, “*Des clichés protectionnistes aux approches intégratives: l'exemple des réserves naturelles*” en France⁶ (2013), que aborda el tema de la protección de la naturaleza en Francia y el caso de las reservas naturales de manera más precisa. Esta última no tiene el mismo enfoque que los tres libros citados, y se centra en los aspectos políticos del tema. Con un tono irónico a lo largo de todo su texto, no ha sido realmente útil para la investigación.

Este trabajo, aunque también analiza el aspecto legislativo de las reservas naturales, centra en su relación con la ciudad, en la implantación en su entorno urbano. No he encontrado ningún libro que aborde el tema de las reservas naturales en medio urbano, pero sí todos los libros sobre paisajismo escritos por el paisajista Gilles Clément, como “*El Jardín en Movimiento*”⁷ o el “*Manifeste du Tiers Paysage*”⁸ han servido de gran ayuda para la comprensión de ciertos aspectos y para plantear una posible propuesta a largo plazo, cuando puedan abrirse las puertas de las reservas naturales temporales.

Concretamente el “*Manifeste du Tiers Paysage*” muestra el potencial de las reservas naturales, en él, al igual que en la entrevista publicada en la revista ZARCH⁹, Gilles Clément explica cómo el “Tercer Paisaje es el lugar donde se refugia la diversidad que no puede instalarse en otras partes porque el hombre está interviniendo constantemente, impidiendo que se desarrollen”. Sería el caso de los espacios creados por las RN.

⁵ SIAAP, CORIF, *Plan de Gestion de la Réserve Naturelle Régionale du Bassin de la Bièvre à Antony*, Réserves naturelles d'Île-de-France, 2013, disponible en: <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

⁶ THERVILLE Clara, *Des clichés protectionnistes aux approches intégratives: l'exemple des réserves naturelles de France*, Tesis presentada para obtener el grado de doctora en la Universidad de Bretagne Occidentale, Aménagement de l'espace, urbanisme, Universidad de Bretagne Occidentale, 2013.

⁷ CLÉMENT Gilles, “El jardín en movimiento”, 2012, Barcelona, Gustavo Gili.

⁸ CLÉMENT Gilles, “Manifeste du Tiers Paysage”, 2004, Paris, Éditions Sujet/Objet.

⁹ ÁVILA Carlos, DE LA CAL Pablo, “Conversación con Gilles Clément”, ZARCH, Escuela de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de Zaragoza, (20 de febrero de 2014, nº3), páginas 180-197.



Fig. 6/ Logo de la entidad Réserves Naturelles de France. Fuente: <http://www.reserves-naturelles.org>.

Metodología

La mayor parte de la información sobre el tema de las reservas naturales en Francia se puede encontrar en Internet, en los documentos oficiales de cada una de las reservas¹⁰, normalmente en guías científicas que detallan cada uno de los aspectos de las diferentes reservas, especialmente cuando se encuentran dentro de una ciudad. Es fascinante el hecho de sean lugares completamente cerrados, tanto para el público como para los animales que viven dentro. Cabe preguntarse dónde se encuentra el límite entre una reserva natural y un zoológico, puesto que también existen observatorios muy cerca de las reservas.

Como ya se ha dicho, la investigación comenzó con el análisis de los diferentes estatus de protección de la naturaleza en Francia. Es en la legislación (sobre todo en el *Code de l'environnement*¹¹ y en la *red Natura 2000*¹²) donde se puede encontrar la información más objetiva sobre el tema. Debido a que ningún autor ha escrito sobre las reservas naturales en medio urbano, ha sido gracias a la experimentación, visitando los lugares, donde se ha encontrado una problemática real (y algunas respuestas). Estos documentos tratan únicamente lo que ocurre en el interior de las reservas, sin preocuparse de los alrededores ni de los límites, donde existe también una gran problemática.

El trabajo se divide en dos grandes partes. Una primera se centra en el aspecto formal, legislativo de las reservas naturales. En este primer bloque se establecen las diferentes protecciones en Francia y el papel de una reserva natural en el desarrollo de la biodiversidad. La segunda parte está dedicada al verdadero interés de la investigación, las relaciones humano-biodiversidad y el caso concreto de cada una de las reservas naturales de

¹⁰ Equipo de Réserves Naturelles De France, Les réserves, RÉSERVES NATURELLES DE FRANCE, 2015, disponible en: <http://www.reserves-naturelles.org/>.

¹¹ GUILLAUME M. Marc, Legifrance.gouv.fr, Code de l'environnement, 28 de octubre de 2016, disponible en: <https://www.legifrance.gouv.fr>.

¹² Equipo de la Comisión Europea, *Natura 2000*, EUROPEAN COMMISSION, 2016, disponible en: <http://ec.europa.eu/environment/nature/natura2000>.



Fig. 7| En las inmediaciones de la Reserva Natural de la Îles de Chelles, un cuervo supone el único espectador del espectáculo ofrecido por la naturaleza. Fotografía de la autora.

estudio: la Reserva Natural Regional de las Îles de Chelles y la Reserva Natural Regional del Bassin de la Bièvre.

Para recopilar la información que se expone en el trabajo, aunque la información encontrada en las páginas web oficiales ha sido de gran ayuda, las entrevistas con los representantes de las organizaciones no fueron posibles. Además, no se recibió ninguna respuesta a ninguno de los correos enviados ni a las llamadas realizadas, entre otros, a todos los conservadores de cada una de las reservas naturales de Île de France, así como a la institución Réserves Naturelles de France¹³, lo que ha supuesto una complicación a la hora de contrastar opiniones.

Por el contrario, sí que fue posible realizar algunas entrevistas a los ciudadanos de Antony, visitando el Espace Cirque d'Antony, en la parcela de la Reserva Natural du Bassin de la Bièvre. De todas formas, de las personas entrevistadas (diferentes vecinos e incluso una empleada de la oficina de turismo de Antony y un empleado del circo) ninguna estaba al corriente de la situación inusual del circo en el interior del parcelario de una reserva natural. Estas personas conocían únicamente la existencia de la reserva natural, pero como un lugar completamente ajeno a ellos. En el caso de la reserva natural de las Îles de Chelles, el día de la visita realizada desgraciadamente no había ningún vecino a quien preguntar sobre la reserva.

En cambio, existen blogs y asociaciones de vecinos que permiten el intercambio de ideas y ofrecen información sobre la historia y las opiniones de los ciudadanos sobre el tema, como es el blog dedicado a las Îles de Chelles¹⁴. La imagen de la izquierda da una idea de la realidad de estas reservas, en las que, ante una naturaleza extraordinaria, un cuervo es el único aparentemente capaz de apreciarla en un día cualquiera. Fue tomada en uno de los observatorios que rodean la RN de la Îles de Chelles.

¹³ Equipo De Réserves Naturelles De France, *Les réserves*, RÉSERVES NATURELLES DE FRANCE, 2015, disponible en : <http://www.reserves-naturelles.org/>.

¹⁴ L'association Riverains Bords De Marne, *Blog de l'association Riverains bords de Marne CHELLES 77500*, Le Marneux, 28 de diciembre de 2016, disponible en : <http://www.lamarneux.fr/>.

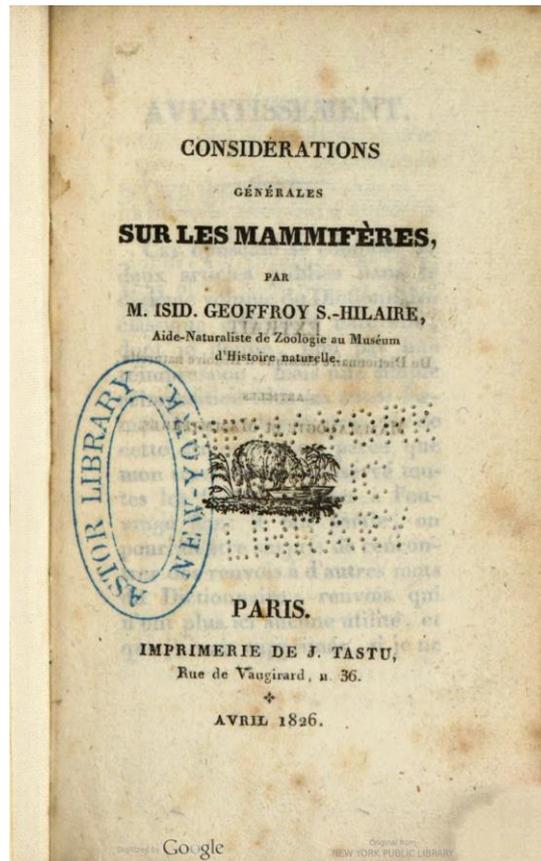


Fig. 8/ Primera página del libro *Considérations générales les Mammifères*, de Isidore Geoffroy Saint-Hilaire. Fuente: <https://babel.hathitrust.org>.

1. PROTECCIÓN DEL MEDIO NATURAL

1.1. Origen de las reservas naturales nacionales y regionales

Isidore Geoffroy Saint-Hilaire, considerado el creador de la primera reserva natural del mundo en 1861, fue un zoólogo francés nacido el 16 de diciembre de 1805 en París. Hijo del conocido naturalista Étienne Geoffroy Saint-Hilaire, comenzó su carrera como naturalista en el *Jardin des Plantes* de París a los 19 años. Dedicó su vida al estudio y la clasificación de las distintas especies, que refleja en varios libros y ensayos como *Considérations générales les Mammifères*¹⁵ (París, 1826), en el que describe todas las especies de mamíferos conocidos en aquel momento y su anatomía. En la fotografía de la página de la izquierda puede verse la primera página de éste.

“Desde los primeros meses de mi mudanza a Tasmania, he empezado a reunir las diferentes especies de animales que creía potencialmente útiles, no solamente como objetos de ciencia, sino por poder proporcionar, algún día, nuevos recursos naturales a Francia.”¹⁶ De esta manera, Isidore Geoffroy Saint-Hilaire puede considerarse el precursor de las reservas naturales, si bien su objetivo era meramente científico y económico. Gracias a él, se descubrieron un gran número de especies y se pudieron corregir también algunos de los errores que en cuanto a zoología existían por entonces.

Tras haber escrito esta carta, Isidore Geoffroy Saint-Hilaire funda, el 10 de febrero de 1854, la *Société Impériale Zoologique d'Acclimatation*, que se convertiría en la *Société d'Acclimatation* en 1871, y después en la *Société Nationale d'Acclimatation* en Francia en 1882. En 1960 tomará el nombre de *Société de Protection de la Nature et d'Acclimatation de France*. En la actualidad se llama de *Société Nationale de Protection de la Nature* y

¹⁵ GEOFFROY SAINT-HILAIRE Isidore, *Considérations générales les Mammifères*, París, Imprimerie de J. Tastu, 1826.

¹⁶ Citado por Anne CADORET, *Protection de la nature: Histoire et idéologie*, Langres, Editorial L'Harmattan, Alternatives Paysannes, 1985. p. 61.

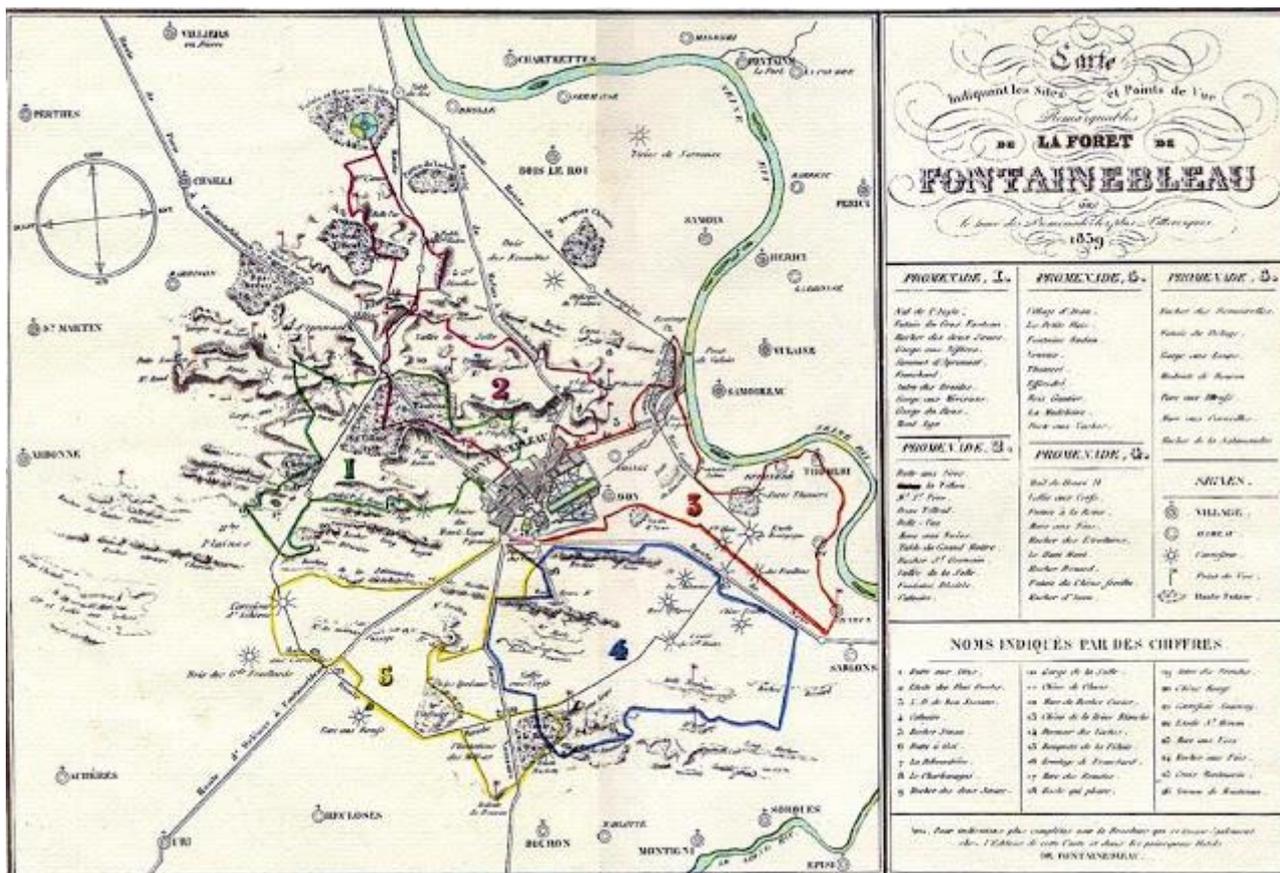


Fig. 9/ Primer mapa de paseo del Bosque Fontainebleau producido por Claude François Denecourt. Carte Denecourt, 1839. Fuente : <http://www.fontainebleau-foret.fr>.

supone una de las primeras asociaciones de protección de la naturaleza de la historia. La primera organización para la conservación de la naturaleza fue la *Unión Internacional para la Protección de la Naturaleza*, fundada en 1948 para la protección del Bosque de Fontainebleau, al igual que la primera reserva natural.

“En 1855, la *Société Zoologique d’Acclimatation* fue reconocida de utilidad pública. Pasó de 50 a 900 miembros franceses y extranjeros, y participaba activamente en la aclimatación del arroz en Francia. En 1856, contaba con 1200 socios y se interesaba por problemas “hexagonales” de protección de la naturaleza: la contaminación de los ríos, la ordenación de los cursos del agua (construcción de obstáculos a la circulación de migrantes, dragados y limpiezas destruyendo los desoves), exceso de la pesca profesional, etc.”¹⁷.

El problema de la conservación de la naturaleza coge cada vez más fuerza en el panorama mundial, aunque principalmente en el francés, focalizándose en la destrucción del Bosque de Fontainebleau, a 50 kilómetros de París. Esta preocupación surgió por su deterioro progresivo, gracias a ser el lugar donde los pintores parisinos de la época desarrollaban gran parte de su trabajo. Ya en 1839 Claude François Denecourt, un veterano de la armada napoleónica, fue el encargado de crear la primera guía de paseo del Bosque de Fontainebleau (*Carte Denecourt*, 1839), que tuvo como resultado la creación de los primeros senderos. Se puede observar en la página de la izquierda.

Más adelante, fueron los pintores de la “*École de Barbizon*” los mayores defensores de este bosque. El interés por el Bosque de Fontainebleau surge por el llamado Prix de Rome de paisaje histórico, creado en 1816 y que permitía a los pintores de todo el mundo realizar una estancia y trabajar en la villa Medici en Roma. Entre estos pintores destaca Camille Corot, el más influyente y considerado el “padre” del Impresionismo, comenzó a pintar en el bosque en 1822. El nombre de la “*École de Barbizon*” surge del pueblo de Barbizon, próximo al bosque, en el que los pintores recibían alojamiento y comida.

¹⁷ CADORET Anne, *Protection de la nature: Histoire et idéologie*, Langres, Editorial L’Harmattan, Alternatives Paysannes, 1985. p. 62.



Fig. 10/ Óleo sobre lienzo, Théodore Rousseau, Étude de rochers et d'arbres, Bois de Fontainebleau, 1829.

Se puede ver en la imagen de la izquierda una de las pinturas de la época, realizada por Théodore Rousseau en 1847. Llamada La masacre de los inocentes, está dedicada a las continuas talas de árboles que se llevaban a cabo en el bosque, así como a sus replantaciones para la obtención de madera. Por primera vez, la preocupación por la "protección de la naturaleza", desde el ángulo estético y paisajístico, se asocia con la gestión forestal.

Rousseau fue uno de los pintores más implicados con la causa de Fontainebleau, a la que se adhirieron diferentes personalidades como Victor Hugo. Durante esta campaña contra la destrucción del Bosque de Fontainebleau, Victor Hugo se pronuncia: "Un árbol es un edificio, un bosque es una ciudad, y de entre todos los bosques, el bosque de Fontainebleau es un monumento. Lo que los siglos han construido, los hombres no deben destruirlo."

Poco tiempo después, el 13 de abril de 1861 se crea en Francia por decreto la primera "reserva natural" del mundo, con 1097 hectáreas. Llamada "reserva artística", estaba destinada a proteger, no la naturaleza en sí misma sino los paisajes "donde" y "sobre" los cuales trabajaban los pintores de la *École de Barbizon*. Se creó, por tanto, unos diez años después del Parque Nacional de Yellowstone (1872). También en 1872 surge el "*Comité de protection artistique de la forêt de Fontainebleau*". Esta reserva artística se convierte en 1953 en "*Réserve biologique intégral*".

A partir de este momento, el nuevo interés es la conservación de la biodiversidad. Actualmente, desde 1998 y tras una renovación en 2010, esta reserva biológica integral se convierte en la "*Réserve de biosphère de Fontainebleau y Gâtinais*", cuando se convierte entra en el programa MAB¹⁸ de la Unesco. La primera reserva natural nacional se creó en 1961 en la región Rhône-Alpes y no es hasta 2002 cuando la ley "*Démocratie de proximité*" dio la competencia a las regiones para crear reservas naturales regionales.

¹⁸ El programa MAB (Programa sobre el Hombre y la Biosfera) tiene como misión asegurar la durabilidad del medio ambiente, económica y social:
<http://www.unesco.org/new/es/natural-sciences/environment/ecologicalsciences/man-and-biosphere-programme/>.

Catégorie de protection	Tipo de protección
Protections réglementaires (Protección reglamentaria)	Arrêté de protection de biotope, d'habitat naturel ou de site d'intérêt géologique
	Réserve intégrale de Parc national
	Parc national, zone cœur
	Réserve biologique dirigée
	Réserve biologique intégrale
	Réserve nationale de chasse et faune sauvage
	Réserve naturelle nationale
	Réserve naturelle régionale
	Réserve naturelle de Corse
Protections contractuelles (Protección contractual)	Parc national, aire d'adhésion
	Parc naturel régional
	Parc naturel marin
Protections par la maîtrise foncière (Protección para el control de la tierra)	Terrain acquis par le Conservatoire du Littoral
	Terrain acquis (ou assimilé) par un Conservatoire d'Espaces Naturels
Protection au titre de conventions et engagements européens ou internationaux (Protección a título de convenciones y compromisos europeos o internacionales)	Zone humide protégée par la convention de Ramsar
	Réserve de Biosphère, zone centrale
	Réserve de Biosphère, zone de transition
	Réserve de Biosphère, zone tampon
	Bien inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO (naturel ou mixte)
	Zone marine protégée de la convention OSPAR (Atlantique Nord-est)
	Zone protégée de la convention de Carthagène (Caraïbes)
Zone spécialement protégée d'intérêt méditerranéen de la convention de Barcelone	

Fig. 11/ Clasificación de las diferentes protecciones de la naturaleza en Francia. Realizado por l'Inventaire National du Patrimoine Naturel.

1.2. Organización y diferentes estatus de protección en Francia

Para comprender la importancia de las reservas naturales es necesario conocer la organización de la protección de la naturaleza en Francia. Además, es necesario explicar qué es un espacio protegido. Según la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN), un espacio protegido es “Un espacio geográfico claramente definido, reconocido, dedicado y gestionado, mediante medios legales u otros tipos de medios eficaces para conseguir la conservación a largo plazo de la naturaleza y de sus servicios ecosistémicos y sus valores culturales asociados”¹⁹

El cuadro de la página de la izquierda muestra los diferentes tipos de protecciones de la naturaleza que existen en Francia, que se organizan según el grado de protección y el tipo de suelo. A grandes rasgos, podemos diferenciar entre la protección reglamentaria, donde se encuentran las áreas más vulnerables, entre ellas las reservas naturales, la protección contractual, con los parques naturales principalmente, la protección para el control de las tierras y la protección debida a convenciones y obligaciones europeas o internacionales.

El mayor grado de protección, las protecciones reglamentarias, están reservadas a la flora y la fauna en peligro de extinción o con un valor particular. Se crean por decreto del gobernador de un departamento, del ministerio o por deliberación del Conseil Régional. Un ejemplo de éstas es la reserva natural regional de las Îles de Chelles, con 5 hectáreas, en las que se pretende proteger el refugio que las islas suponen para 53 especies de aves, como el martín pescador o la lavandera cascadeña.

En cuanto a la protección contractual, reservada a una biodiversidad digna de ser preservada por diversas razones, permite al organismo de protección de la naturaleza tener acceso a derechos de uso del territorio. Suelen proponer su creación los conservatorios regionales de espacios naturales o las asociaciones de protección de la naturaleza. Un ejemplo de

¹⁹ Equipo de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturales, *La Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, ¿Qué es un área protegida?*, 2018, disponible en: <https://www.iucn.org/>.



Fig. 12/ Poste ubicado en los límites de todas las reservas naturales de Francia, en el que se indican las mediante pictogramas todas las prohibiciones. Fotografía de la autora.

ello es el Parque Natural del Vexin français, con 71.000 hectáreas y a 40 km de París, en el que destaca el mochuelo europeo y el alcaraván común entre las aves y el quiróptero entre los mamíferos.

La protección para el control de las tierras se reserva a zonas abandonadas tras una explotación agrícola o pastoral y a zonas sujetas a grandes dinámicas de consumición del espacio. Este tipo de protección permite al organismo de protección de la naturaleza convertirse en el propietario del terreno a proteger y al gerente de realizar intervenciones de conservación y rehabilitación, así como construir instalaciones para hacer posible la recepción de público. Un ejemplo de este tipo de espacio es el *Conservatoire d'espaces naturels Centre- Val de Loire*, en la región Centre-Val de Loire, en el que destaca la nutria europea como especie a proteger.

Finalmente, la protección debida a convenciones y obligaciones europeas o internacionales se reserva a zonas o biodiversidades donde es necesario aplicar una reglamentación europea o una obligación resultante de una convención internacional, como por ejemplo la Reserva de Biosfera de Fontainebleau y el Gâtinais, nominada en 1998 en el programa MAB²⁰. Las acciones en esta reserva están dirigidas por la *Association de la biosphère de Fontainebleau et du Gâtinais*, que se encarga de dar a conocer, de concienciar, así como de llevar a cabo el Programa sobre el Hombre y la Biosfera.

Tras este análisis resumido de las diferentes posibilidades de protección de la naturaleza en Francia, se hace evidente la complejidad del sujeto, aún más si se contempla que la normativa en el interior de cada espacio protegido es diferente. En el caso de las reservas naturales, aun teniendo una normativa común en los aspectos básicos, los detalles de reglamentación no están presentes hasta la elaboración del plan de gestión. En la fotografía de la página de la izquierda se muestra el poste repetido en todas las reservas, en el que se muestran los comportamientos a evitar, tales como *hacer fuego, fumar, recoger plantas y salir de los caminos balizados*.

²⁰ El programa MAB (Programa sobre el Hombre y la Biosfera) tiene como misión asegurar la durabilidad del medio ambiente, económica y social:
<http://www.unesco.org/new/es/natural-sciences/environment/ecologicalsciences/man-and-biosphere-programme/>.



Vos observations naturalistes sont précieuses !

La Réserve de Biosphère lance une grande consultation auprès des habitants et invente la science participative. Par vos découvertes, vous allez devenir acteur de la défense de la biodiversité.

Si lors de vos promenades en pleine nature ou dans votre jardin, vous avez l'habitude de remarquer des jonquilles, des cornouilles rouges ou des hérissons, et gardez pas ces découvertes pour vous !

La Réserve de Biosphère du pays de Fontainebleau et du Gâtinais français lance en effet un appel à ses habitants afin qu'ils transmettent leurs observations. Il s'agit de repérer quelques espèces bien connues.

Ce programme de science citoyenne (ou science participative) permettra aux scientifiques de consolider leurs données et ainsi faciliter les décisions politiques sur les mesures à engager.

Pour amorcer cette démarche, la Réserve de Biosphère, en collaboration avec l'Association des naturalistes de la Vallée de Long et du massif de Fontainebleau (ANVL), propose donc à tous de prendre part à une vaste collecte de données. Christophe Parisot, président de l'ANVL, en dit plus.

La République de Seine-et-Marne : Comment est née l'idée de créer ce mode de « science citoyenne » ?

Christophe Parisot : D'un constat : les données manquant au niveau des structures naturalistes, et particulièrement pour ce qui est des espèces ordinaires. Le naturaliste a tendance à rechercher la rareté, et de négliger l'ordinaire ou la pâlequette. Nous commençons donc avec une préoccupation pas trop lourde, qui nous

permettra d'expérimenter ce qui pourra être fait.

La Rep : Comment cela va fonctionner ?

C.P. : Nous avons listé des espèces que les gens connaissent. Quand une personne observe l'une d'entre elles, nous lui demandons de nous envoyer un mail précisant l'espèce observée vivante ou morte, le lieu d'observation (la commune au moins, la rue ou la parcelle si possible), la date et le nom de l'observateur.

La Rep : Et si on a un doute sur l'espèce ?

C.P. : Nous avons besoin de certitudes pour que la collecte soit valable. Si vous avez un doute, essayez de le photographier. Si vous voyez passer un animal dont vous n'êtes pas sûr sans avoir eu le temps de le prendre en photo, abaissez-vous. Cela fait partie des frustrations des naturalistes : si l'observation n'est pas confirmée, elle n'est pas prise en compte.

La Rep : Qui est concerné ?

C.P. : Tout le monde, toute personne qui souhaite s'impliquer. Nous avons plein d'idées, mais cela dépendra du niveau d'implication. Certains seront fiers d'aller prospecter pour trouver les espèces, que l'on recherche, d'autres penseront à nous prévenir quand ils feront des découvertes au hasard de leur promenades. Nous commençons les études sur le territoire de la réserve de biosphère, mais nous n'empêchons ceux qui n'en font pas

partie de nous faire part de leurs trouvailles.

La Rep : Où allez-vous faire de telles ces observations ?

C.P. : Nous souhaitons mettre en ligne un site qui servira d'interface à toutes ces trouvailles. Les internautes pourront trouver les fiches des différentes espèces, grâce au principe de cartographie interactive. En entrant une donnée, l'ordinateur pourra le voir mise à jour sur la carte. A terme, cela va nous permettre de faire des comparaisons, sur telle ou telle répartition. Nous pourrions observer la répartition des papillons et de certains oiseaux ou la prolifération des plantes invasives. On verra peut-être que le muguet pousse au 1^{er} avril, contrairement aux années précédentes... c'est dans des temps que nous pourrions tirer des enseignements.

La Rep : Votre démarche ne ressemble-t-elle pas à celles de la biodiversité du Conseil général ?

C.P. : L'affaire repose sur un principe type : museum relativement lourd, réalisé par les associations naturalistes. Nous y participons activement. Si nous sommes impliqués, elle pourra servir au Conseil général. Pour le moment, nous sommes au stade de l'expérimentation. Si elle donne des résultats, je pense qu'elle pourra être généralisée.

Propos recueillis par Yoann VALLIER

Comment participer ?

Vous pouvez, dès à présent, transmettre vos observations d'animal mort, de hérisson, de jonquille, de muguet, de fougère, de chouette hulotte, de chouette effraie et d'autres espèces communes en envoyant un mail à l'adresse science-citoyenne@fontainebleau.fr. Vous pouvez aussi l'espèce observée (vivante ou morte), le lieu d'observation (au moins la commune et si vous pouvez être plus précis le lieu-dit, la parcelle ou la rue), la date et le nom de l'observateur.

info nature

Sur votre agenda

Vos sorties nature

Samedi 21 avril
Sortie archéologique, en forêt de Fontainebleau, dirigée par Jean Galbois. Rendez-vous à 10 h 00 au carrefour de Viçonne, sur la D148, à 8 km au sud-est de Fontainebleau. Renseignements au 01.64.22.61.17.

Dimanche 22 avril
La Vie à vélo organise une balade à vélo. Rendez-vous à 13 h 30, gare de Fontainebleau-Ménestrie - pont de Valvins, Henry, Châtelet-en-Brie, retour par Fontaine-le-Port, Saint-sulpice-Senise, Evry-sur-Seine, Evry-sur-Seine, pour tous vélos. Pour confirmer votre présence, composez le 01.60.72.11.71.

Sortie botanique, à Saint-Martin d'Etampes (91), en commun avec les 10^{es} arrondissements de Paris. Départ à 9 h 15 à la gare de St Martin d'Etampes (rond d'Etampes). Retour : 15 h 47. Renseignements au 01.64.22.61.17.

Dimanche 29 avril
Sortie botanique et lyrologique, dans le Parc de Larcy, en commun avec les 10^{es} arrondissements de Paris. Départ à 9 h 04, gare de Livry-sur-Seine. Retour pour 13 h 04. Renseignements au 01.64.22.61.17.

Randonnée pédestre avec les Amis de la forêt de Fontainebleau, sur le thème « la grande faune ». Le matin, départ à 10 heures dans une propriété privée proche de Fontainebleau, aménagement ouvert aux adhérents. L'après-midi, sortie en forêt de 6 km environ, à la recherche d'indices de présence et de traces qui seront identifiées. Au retour, vers 16 h 30, un pot de convivialité sera organisé. Sortie retour, vers 16 h 30, un pot de convivialité sera organisé. Renseignements au 01.64.22.61.17.



Le territoire de la réserve de biosphère

Samedi 28 et dimanche 29 avril 2007

Salon du Printemps
HABITAT · DECORATION · ESPACES VERTS

Provincs

LA FERME DES TIPS
Nous vous proposons un hébergement et un mode de vie original
Familles, particuliers, groupes ou entreprises

Jérôme et Virginie Bassot
Le Fauchetterie
45320 St-Hilaire-les-Bains
Tél/Fax : 02.38.97.04.09
E-Mail : info@ferme-des-tips.fr

Samedi de 10h à 20h • Dimanche de 10h à 18h
Gymnase Raymond Vitte et Place du 29^{ème} Dragons

Fig. 13/ "Vos observations naturalistes sont précieuses!". Artículo de prensa del 19 de abril de 2007, publicado en el periódico République de Seine-et-Marne. Disponible en: <http://www.biosphere-fontainebleau-gatinais.fr>.

La participación ciudadana es muy importante en los programas de protección del medio ambiente. Una de las misiones más importantes de todos los organismos de protección es la de dar a conocer estos lugares a las personas, para incrementar el respeto por la naturaleza. Un ejemplo de ello es el evento explicado en el artículo de prensa de la página de la izquierda, titulado "*Vos observations naturalistes sont précieuses!*"²¹. En él se insta a los ciudadanos a ayudar a las labores de clasificación de las especies informando al organismo organizador de todas las especies que vayan observando dentro de la reserva de biosfera. Con ello se pretendía también establecer las medidas necesarias en la reserva, según los resultados obtenidos.

En cuanto a las definiciones concretas de cada espacio de interés para este trabajo, el *Code de l'Environnement* ofrece una corta descripción de cada uno, a nivel global. Descripción de una reserva natural según el artículo L332-1 del *Code de l'Environnement*: "Partes del territorio de una o de varias comunas pueden estar clasificadas como reserva natural si la conservación de la fauna, de la flora, del suelo, de las aves, de los depósitos de minerales y de los fósiles y, en general, del medio natural, presenta una importancia particular o conviene protegerlos de toda intervención artificial susceptible de degradarlos."²²

Por hacer una comparativa con la legislación española, la Ley 42/2007, de 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad establece:

"1. Las Reservas Naturales son espacios naturales, cuya creación tiene como finalidad la protección de ecosistemas, comunidades o elementos biológicos que, por su rareza, fragilidad, importancia o singularidad merecen una valoración especial.

2. En las Reservas estará limitada la explotación de recursos, salvo en aquellos casos en que esta explotación sea compatible con la conservación de los valores que se pretenden proteger. Con carácter

²¹ VALLIER Yoann, *République de Seine-et-Marne*, Vos observations naturalistes sont précieuses!, 19 de abril de 2007, disponible en : <http://www.biosphere-fontainebleau-gatinais.fr>.

²² GUILLAUME M. Marc, [Legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr), Code de l'environnement, 28 de octubre de 2016, disponible en: <https://www.legifrance.gouv.fr>.

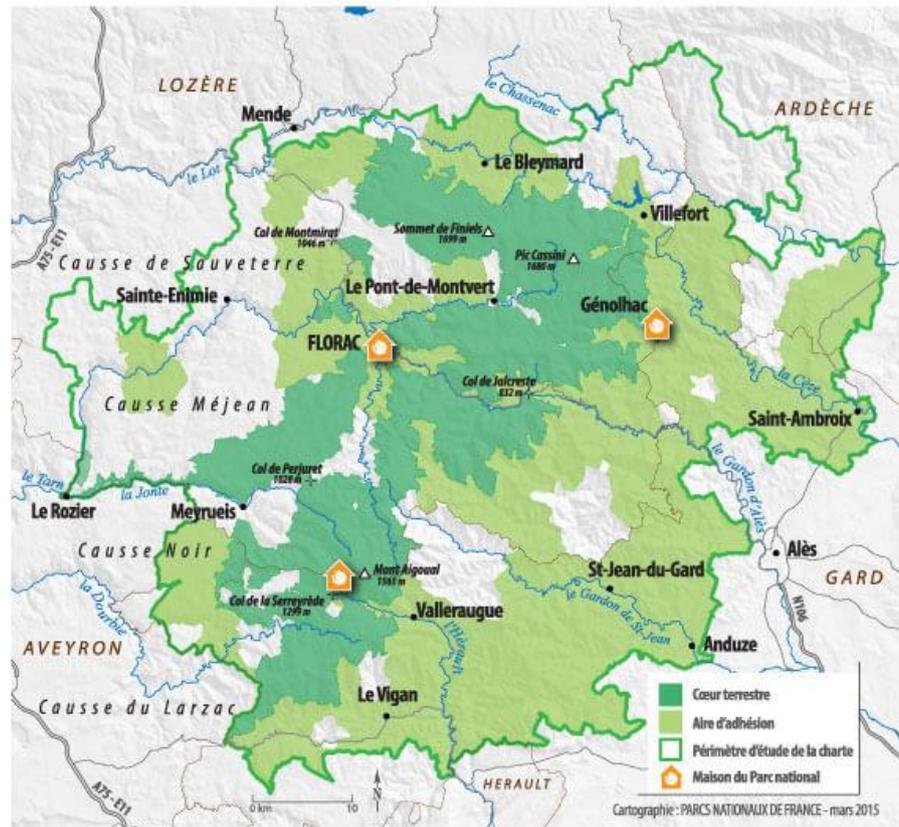


Fig. 14| Mapa del Parc National Des Cevennes, en el que se diferencian la zone cœur y la aire d'adhésion. Disponible en: <http://www.pnr-vexin-francais.fr>.

general estará prohibida la recolección de material biológico o geológico, salvo en aquellos casos que por razones de investigación, conservación o educativas se permita la misma, previa la pertinente autorización administrativa.”²³

Además, la mayor parte de la población desconoce la diferencia entre una reserva y un parque natural. Vista ya la descripción de una reserva natural según el *Code de l'Environnement*, a continuación la de un parque nacional: “Un parque nacional puede estar creado a partir de espacios terrestres o marítimos, si el medio natural, concretamente la fauna, la flora, el suelo, el subsuelo, la atmósfera y las aves, los paisajes y, llegado el caso, el patrimonio cultural que comportan, presentan un interés especial y es importante asegurar su protección preservándolos de las degradaciones y agresiones susceptibles de alterar la diversidad, la composición, el aspecto y la evolución”.²⁴

Se puede ver la pequeña diferencia entre los dos estatus del *Code de l'Environnement*, ya que el reglamento y las características son propias de cada parque o de cada reserva diferente. Sin embargo, la realidad es muy diferente. Como primera diferencia, en los parques naturales se pueden distinguir dos zonas diferentes con distintos grados de protección: la aire d'adhésion (Protections contractuelles) y la zone cœur (Protections réglementaires), mientras que en las reservas no existe dicha zonificación. También existe la evidencia de la extensión. Mientras que un parque natural puede tener decenas de miles de hectáreas, las reservas suelen desarrollarse por debajo de las 100 hectáreas, llegan únicamente en ocasiones hasta las 1.000 hectáreas.

En la página de la izquierda puede verse un mapa del *Parc National Des Cevennes*, en el que se diferencian la *zone cœur* y la *aire d'adhésion*. Fue creado en 1970 y posee una extensión de 296000 hectáreas en total. El acceso del público a los parques naturales es libre.

²³ Ley 42/2007, de 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad. Boletín Oficial del Estado, núm. 299, de 14 de diciembre de 2007, pág. 28, disponible en: <http://www.boe.es>.

²⁴ GUILLAUME M. Marc, [Legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr), Code de l'environnement, 28 de octubre de 2016, disponible en: <https://www.legifrance.gouv.fr>.

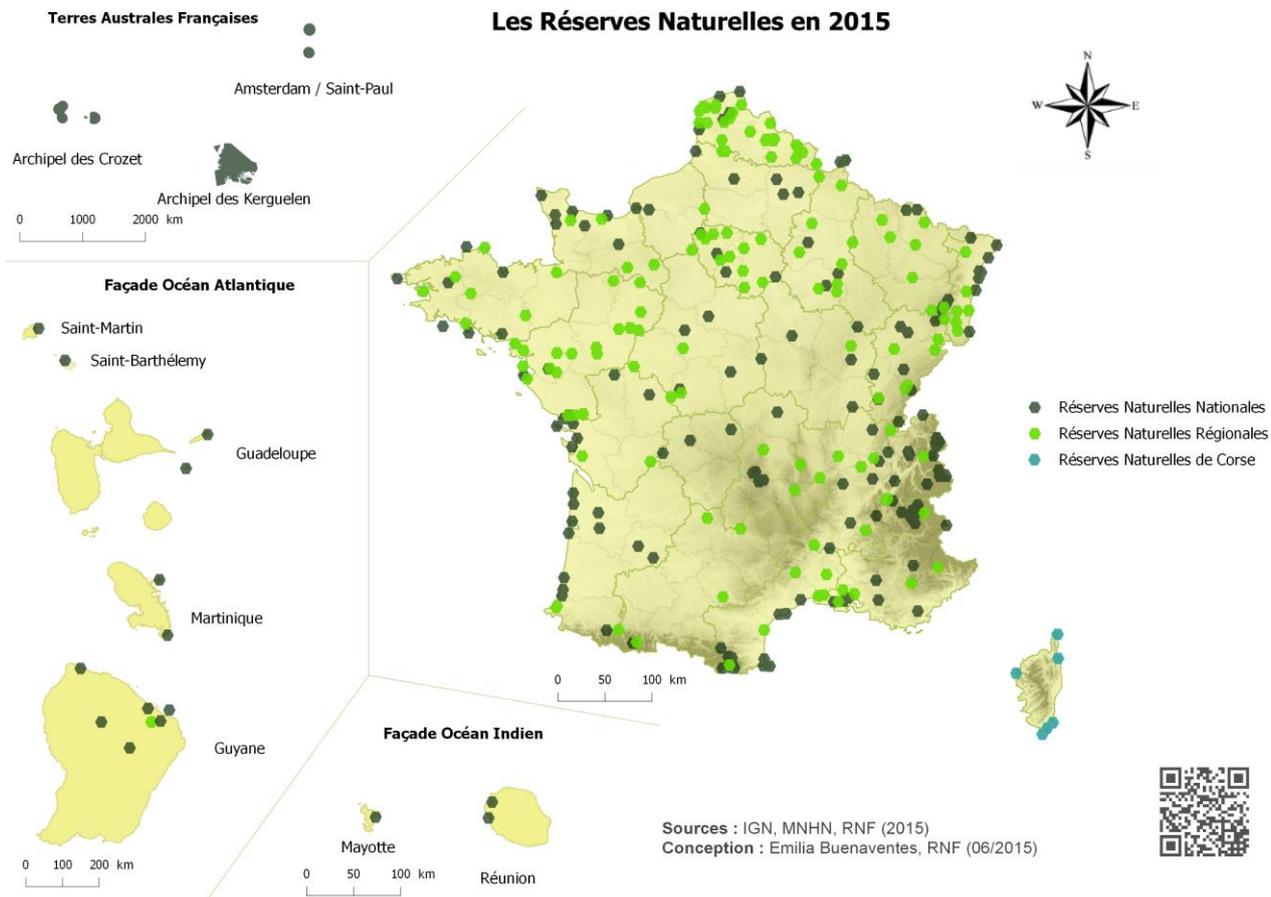


Fig. 15/ Mapa que muestra las diferentes reservas naturales que existen en la actualidad, pues no han cambiado desde 2015. Fuente: <http://www.reserves-naturelles.org>.

1.3. ¿Por qué una reserva?

Si bien, como ya se ha mencionado anteriormente, la razón de la creación de la primera reserva natural del mundo fue puramente estética, en la actualidad se trata de un útil de protección de la biodiversidad. Siendo en sí mismo el más alto grado de protección de la naturaleza a nivel legislativo en Francia y en España, su existencia se justifica debido a la rápida desaparición de especies que se está produciendo en el planeta, principalmente en los últimos decenios. El mapa de la página de la izquierda muestra la red de reservas naturales de Francia en 2015, que coincide con la actual.

Durante millones de años, la extinción de especies se inscribía en un proceso natural, cuyas causas aún no se conocen con seguridad. Se suponen impactos de meteoritos, la fragmentación de pangea, una supernova, etc. Sin embargo, el ser humano es, desde no hace mucho, considerado el responsable de la extinción de un gran número de especies animales y vegetales o de su rarefacción. Se llevaría así una gran parte de responsabilidad en la sexta extinción masiva próxima prevista por los expertos.

Según numerosos estudios, entre otros el estudio realizado por el paleo ecologista americano Anthony Barnosky²⁵, de la Universidad de UC-Berkeley, alrededor de tres cuartos de las especies podrían desaparecer en los tres próximos siglos si no se aplican medidas para evitarlo. Sin embargo optimista, A. Barnosky afirma que “todavía no hemos llegado al punto en el que esta situación sería inevitable”. Estima que es muy importante tratar este problema de manera seria, puesto que, en los últimos siglos, la ratio de extinción está siendo cien veces mayor que la tasa natural.

En 2006, un grupo de expertos internacionales afirma que la Tierra ha entrado desde los años cincuenta en una nueva era geológica a la que llaman el Antropoceno: “Ya hemos cambiado la Tierra: el Antropoceno es el momento en que los humanos conseguimos cambiar el ciclo vital del

²⁵ BARNOSKY Anthony, Dodging Extinction, Power, Food, Money, and the Future of Life on Earth, Oakland, California, University of California Press, 2014.



Fig. 16/ Basura acumulada en las aguas de la Reserva Natural de las Îles de Chelles. Fotografía tomada por la autora.

planeta, cuando los humanos sacamos al planeta de su variabilidad natural²⁶” dice Alejandro Cearreta, uno de los investigadores afiliado a este grupo en una de sus declaraciones. El término de Antropoceno lo popularizó el químico Premio Nobel Paul J. Crutzen. Oficialmente seguimos en el Holoceno desde el año 10.000 a. C. Otro de los grandes influyentes en la desaparición de especies es el cambio climático ²⁷.

Teniendo en cuenta que la construcción y la urbanización es uno de los mayores riesgos para los ecosistemas naturales y dado que tanto los parques como las reservas naturales son herramientas de control de estos hechos, se hace necesaria su creación, incluso en entornos ya urbanizados. Concretamente las reservas naturales en medio urbano permiten la protección de una zona poco extensa de la ciudad de toda intervención humana. El planeamiento se organiza teniendo en cuenta la parcela concreta pero también la sensibilidad de los alrededores.

Según la propia organización *Réserves Naturelles de France*, “las reservas naturales tienen tres misiones indivisibles: proteger el medio natural, así como las especies animales y vegetales y el patrimonio geológico, gestionar los espacios y sensibilizar al público²⁸. Unido a estas tres se encuentra el estudio científico, a partir del cual se redactan desde 2013 *Les Cahiers de RNF*, destinados a dar a conocer la labor de las más de 700 personas que trabajan en las reservas naturales de Francia.

En cuanto a las reservas que se estudian en este trabajo, la RN del Bassin de la Bièvre surge por el interés ornitológico que posee, con la empresa pública francesa SIAAP como redactora de la propuesta y la RN de las Îles de Chelles por movilización ciudadana ante un proyecto de urbanización. En la foto de la izquierda se puede observar una fotografía del estado de conservación de la RN de las Îles de Chelles.

²⁶ SALAS Javier, *Bienvenidos al Antropoceno: “Ya hemos cambiado el ciclo natural de la Tierra”*, El país, 2016, disponible en: <http://elpais.com/>.

²⁷ Término aparecido en los años 1950 en Estados Unidos. En 1992, la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático define los “cambios climáticos” como “Por “cambio climático” se entiende un cambio de clima atribuido directa o indirectamente a la actividad humana que altera la composición de la atmósfera mundial y que se suma a la variabilidad natural del clima observada durante periodos de tiempo comparables.”.

²⁸ Equipo de Réserves Naturelles De France, *Les réserves, RÉSERVES NATURELLES DE FRANCE*, 2015, disponible en: <http://www.reserves-naturelles.org/>.

Les différentes étapes de la procédure de classement :

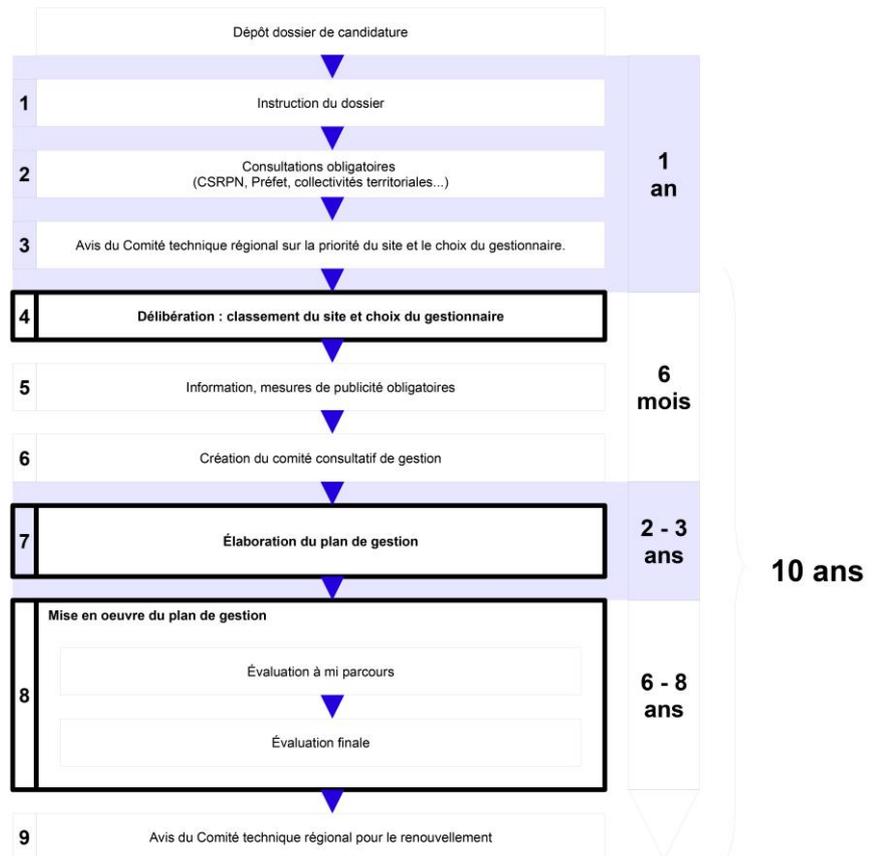


Fig. 17/ Las diferentes etapas de clasificación de una reserva natural. Disponible en: <http://les-aides.nouvelle-aquitaine.fr/>

1.4. Creación y gestión

La creación de una reserva natural es un proceso largo y complejo que dura 11 años. El esquema de la página de la izquierda muestra las diferentes etapas que se deben llevar a cabo para su clasificación. Cualquier persona o entidad puede proponer la creación de una reserva, aunque se trata generalmente de asociaciones defensoras de la naturaleza. Otras posibilidades habituales son: el propietario de un terreno, el Estado o las regiones. Los pasos a seguir para su creación y gestión están redactados en la *Guide méthodologique des plans de gestion* ²⁹, con diferencias según las circunstancias.

La razón de estas creaciones ha cambiado mucho desde la primera reserva natural que fue creada hasta nuestros días. Mientras que la primera reserva natural se clasificó como tal con la intención de preservar los paisajes por su calidad estética, como ya se ha explicado, en la actualidad se crean para proteger la biodiversidad amenazada. Su creación se hace necesaria puesto que, «En la Francia metropolitana, el 9% de los mamíferos, el 24% de los reptiles, el 23% de los anfibios y el 32% de las crías de aves están en peligro de extinción. También lo están el 22% de los peces de agua dulce y el 28% de los crustáceos de agua dulce. En cuanto a la flora, el 17% de las especies de orquídeas están amenazadas.»³⁰

Las tres autoridades con competencia para crear reservas naturales y designar el organismo encargado de gestionarlas son el Estado, para todos los tipos de reservas naturales, los Consejos Regionales para las reservas naturales regionales, y la Colectividad Territorial de Córcega, para las reservas naturales de Córcega. Estos organismos son los encargados también se establecer un gestor para las reservas y de asegurar la financiación. *Réserves Naturelles de France* (RNF)³¹ es la asociación, creada

²⁹ CHIFFAUT Alain, *Guide méthodologique des plans de gestion*, Montpellier, RNF et partenaires, 1991.

³⁰ UICN Comité Français, *La liste rouge des espèces menacées en France*, UICN Comité Français, 2016, disponible en: <http://uicn.fr/>.

³¹ Equipo De Réserves Naturelles De France, *Les réserves*, RÉSERVES NATURELLES DE FRANCE, 2015, disponible en : <http://www.reserves-naturelles.org/>.

Article unique :

Décide de classer en Réserve Naturelle Régionale le projet de réserve du Bassin de la Bièvre pour une durée de 12 ans et approuve le périmètre et la liste des sujétions et interdictions nécessaires à la protection de la réserve ainsi que les orientations générales de gestion présentées en annexe à la présente délibération.

Vu et transmis à M. le Préfet de Région,
en application de l'article 7 de la loi
du 22 juillet 1982, le 09 JUIL. 2009

Le Président du Conseil Régional
d'Ile de France

JEAN-PAUL HUCHON



*Fig. 18/ Decreto de clasificación de la RNR del Bassin de la Bièvre. Disponible en:
<http://www.reserves-naturelles.org>.*

Article unique :

Décide de classer en Réserve Naturelle Régionale la Réserve Naturelle Volontaire (RNV) des Iles de Chelles pour une durée de 12 ans et approuve le périmètre, le plan de gestion et la liste des sujétions et interdictions nécessaires à la protection de la réserve ainsi que les orientations générales de gestion présentées en annexe à la présente délibération.

Vu et transmis à M. le Préfet de Région,
en application de l'article 7 de la loi
du 22 juillet 1982, le 02 DEC. 2008

Le Président du Conseil Régional
d'Ile de France

JEAN-PAUL HUCHON



*Fig. 19/ Decreto de clasificación de la RNR des Îles de Chelles. Disponible en:
<http://www.reserves-naturelles.org>.*

en 1982, que reúne al 90% las reservas naturales de Francia y a los diferentes profesionales que en ellas trabajan.

El proceso de clasificación se inicia, en el caso de las reservas naturales nacionales, por la administración pública. Para las reservas naturales regionales o de Córcega, por el consejo regional. En la mayoría de los casos se realiza como respuesta a una demanda privada. Es necesaria la aprobación del ministro encargado de la protección de la naturaleza y del Comité de Áreas Protegidas del Consejo Nacional para la Protección de la Naturaleza.

En el caso de una reserva natural nacional, se realiza una consulta pública. Si hay desacuerdo de uno o más propietarios, la clasificación se pronuncia por decreto en el Consejo de Ministros. Si la respuesta de los propietarios afectados es positiva, el proceso de clasificación administrativa se realiza por decreto simple. Desde el día en el que la autoridad administrativa competente notifica al propietario sobre la intención de crear la reserva, no puede realizarse ninguna modificación durante los próximos 15 meses, siendo éstos prolongables. La clasificación de una reserva natural nacional es ilimitada en el tiempo.

El citado decreto establece los límites de la reserva natural, las acciones, actividades, obras, instalaciones y usos del suelo que se permiten o se prohíben, así como las condiciones generales de gestión de la reserva. Instaura también un gestor, un comité consultativo y, si es necesario, un comité científico. En la página de la izquierda pueden verse los dos decretos de clasificación de las reservas naturales de estudio en este trabajo, firmadas en los dos casos por el presidente del Consejo Regional de l'île de France.

Para las reservas naturales regionales, la deliberación del consejo regional se toma tras el acuerdo del propietario o propietarios afectados. Al igual que para las reservas naturales nacionales, si hay oposición de los propietarios, la clasificación se pronuncia por decreto en Consejo de Estado. La duración máxima de la clasificación de una reserva natural regional es de 12 años, prolongables. En ambas categorías de reservas naturales, tanto el perímetro como las medidas de protección aplicables se establecen por deliberación del consejo regional.

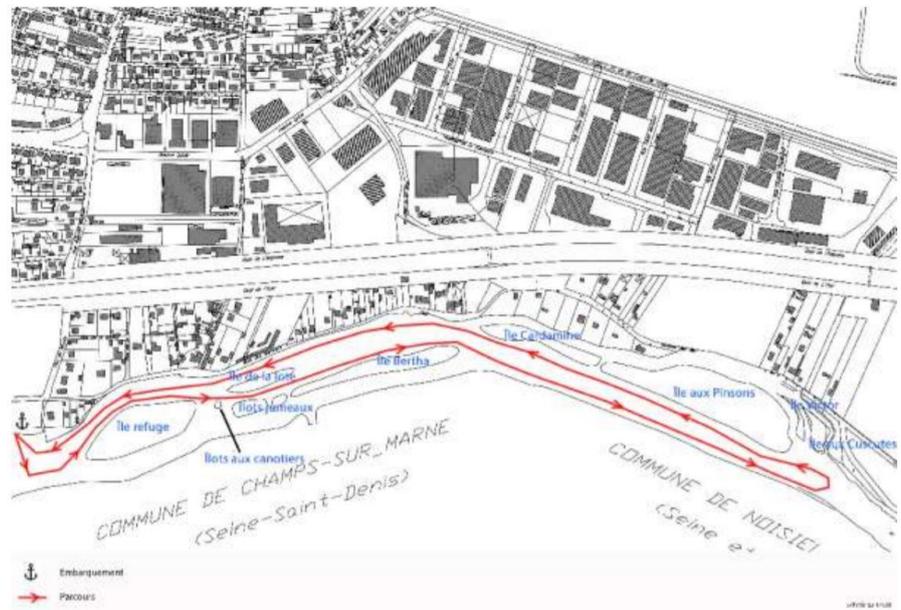


Fig. 20/ Recorrido de las visitas de la RNR des Îles de Chelles. Fuente: Plan de gestión de la RNR de las Îles de Chelles.

En el caso contrario, como la creación de una reserva natural no es ventajosa para todas las personas afectadas, existe la posibilidad de desclasificación; “La desclasificación total o parcial de un territorio clasificado como reserva natural regional se pronuncia tras la consulta pública, por deliberación del consejo regional (Art. L.332.10 del *Code de l’Environnement*), tanto para las reservas naturales nacionales, regionales o de Córcega.

En cuanto a la gestión de una reserva natural, el reglamento es diferente para cada una según la situación y las necesidades. Durante el proceso de clasificación es necesario crear el ya mencionado Plan de Gestión. Siendo el documento más importante, es el responsable de la evolución, del éxito o del fracaso (en los casos de las reservas naturales regionales y de Córcega) del proyecto de reserva natural. El responsable de escribir el Plan de Gestión es un gerente designado por el presidente del Consejo Regional.

Este documento contiene toda la información correspondiente a la reserva: los objetivos de desarrollo de la biodiversidad, los objetivos de acogida del público o la reglamentación interna y del entorno de la reserva natural. En la imagen de la izquierda se puede ver uno de los documentos del Plan de gestión de la RNR des Îles de Chelles³², en el que se describe el recorrido de los barcos que realizan visitas guiadas de la reserva natural, dentro del marco pedagógico y de visita del público. Estas visitas se realizan varias veces al año durante el verano, de manera gratuita.

En caso de que no se alcancen los objetivos descritos en el plan de gestión una vez pasados los doce años, es posible ampliar la clasificación de una reserva natural regional o Córcega. De hecho, ninguna reserva natural se ha reabierto tras su clasificación. En este caso, es necesario realizar un nuevo Plan de Gestión, en el que se detalle la evolución de la reserva durante los primeros doce años, los inventarios de fauna y flora, la eficacia de las acciones establecidas hasta ese momento, etc. También es necesario que clarifique la utilización de los recursos económicos y humanos empleados.

³² PETIT Kévin, Marion BEAUREPAIRE, *Plan de gestion de la RNR des Îles de Chelles 2014-2026*, Réserves naturelles d’Île-de-France, noviembre de 2014, disponible en: <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

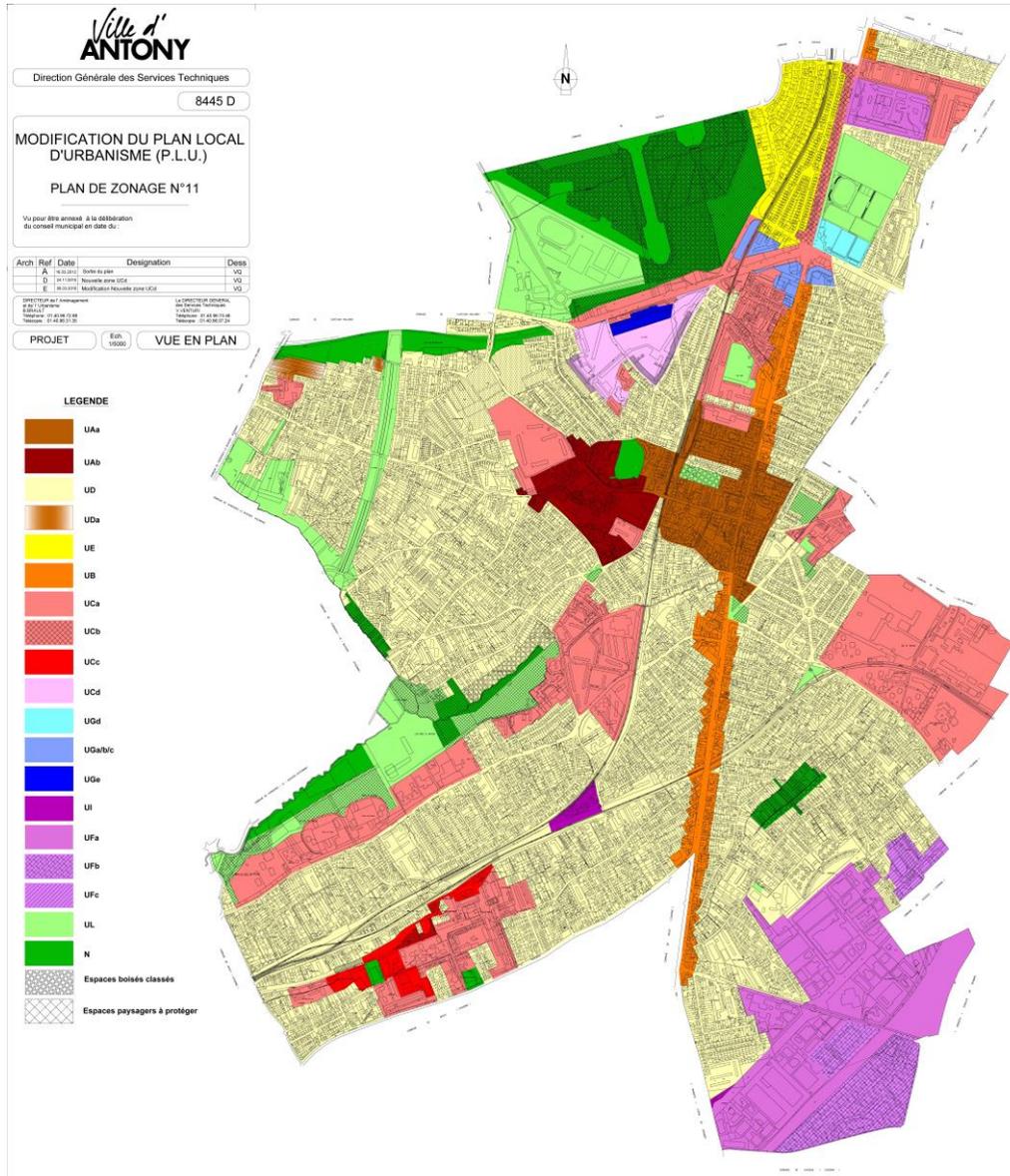


Fig. 21/ Plan Local d'Urbanisme de la Ciudad de Antony, realizado en 2016. Disponible en: <https://www.ville-antony.fr>.

2. EL PAPEL DE LAS RESERVAS NATURALES EN EL URBANISMO

2.1. *Plan Local d'Urbanisme*: los alrededores de las reservas

A escala de la ciudad, al primero que afecta la creación de una reserva natural es al *Plan Local d'Urbanisme (PLU)*, el equivalente legislativo al Plan General en España. Tal y como se establece en *el Code de l'urbanisme*³³ “Como se elabora por un establecimiento público de cooperación intercomunal competente, el Plan Local de Urbanismo puede comportar planes de sector que cubran cada uno la integralidad del territorio de una o varias comunas miembros del establecimiento público de cooperación intercomunal. El plan de sector establece las vías de planeamiento y de programación, así como el reglamento específico de ese sector.”, según el artículo L151-3 del *Code de l'urbanisme*.

Además, “El *Plan Local d'Urbanisme* comprende: 1° Un apartado de presentación; 2° Un proyecto de planificación y de desarrollo sostenible; 3° Las vías de planificación y de programación; 4° Un reglamento; 5° Anexos.” Artículo L151-2 del *Code de l'urbanisme*. Por ello, en el desarrollo del Plan es necesario tener en cuenta, tanto la ubicación del “santuario” que forman las reservas naturales, como sus alrededores. En los dos casos de estudio de este trabajo se ve cómo el PLU trata de los límites, en los que no existe ninguna protección especial en los alrededores de las reservas, en los que está permitido construir sin restricciones. Se puede ver en la página de la izquierda el PLU de Antony, en el que la parcela de la reserva es la única zona sombreada en verde como espacio verde.

En la mayoría de los casos, tras el decreto de clasificación de una reserva natural, una zona que siempre había sido pública se convierte en privada (en el sentido del uso del terreno). Si se trata de una zona ya privada, el estatus no varía, aunque el propietario no puede realizar modificaciones. En los dos casos cabe preguntarse qué ocurre alrededor y la respuesta es

³³ RÉGLEMENTATION DE L'URBANISME, Legifrance.gouv.fr, *Code de l'urbanisme*, 3 de junio de 2018, disponible en: <https://www.legifrance.gouv.fr>.

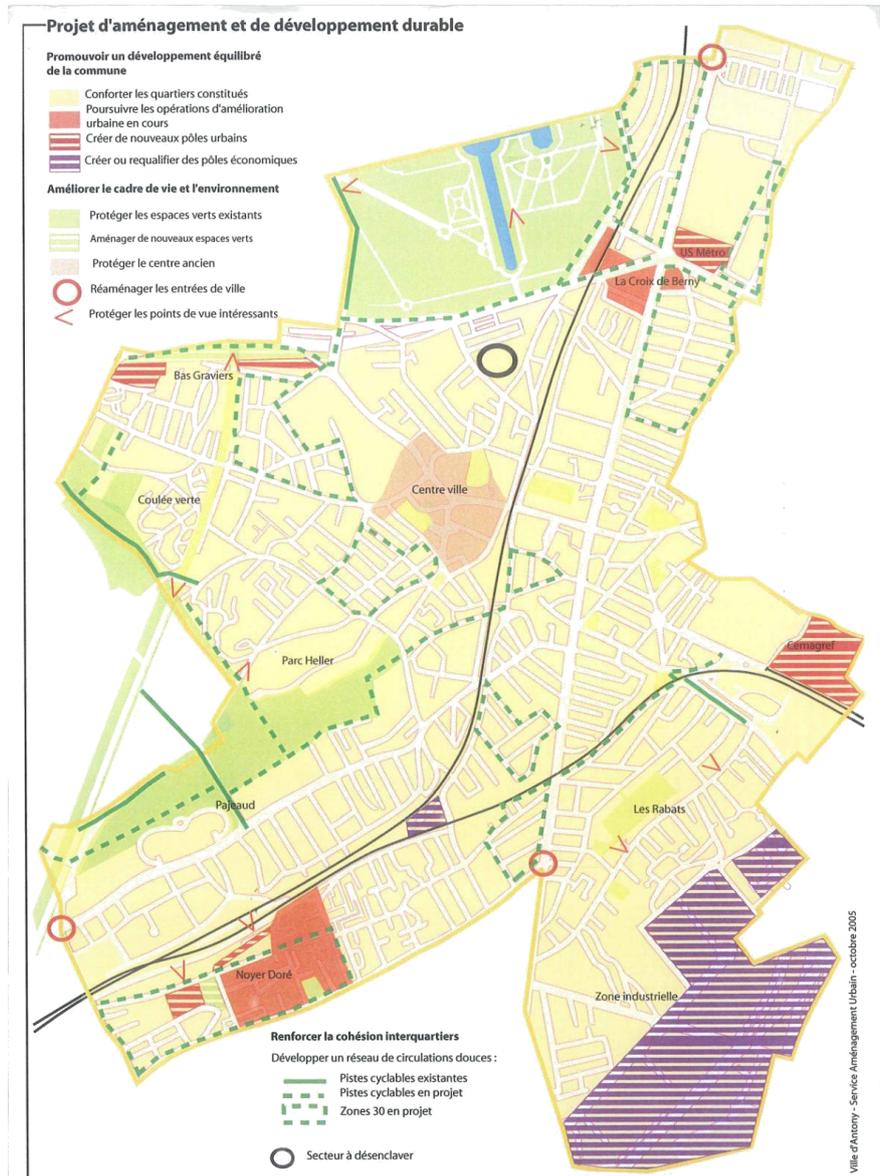


Fig. 22/ Plano del proyecto de urbanización y desarrollo sostenible de la Ciudad de Antony, realizado en 2005 por el Service d'Aménagement Urbain de la Ville d'Antony.

la misma en todos los casos: nada. No hay cambios. Resulta realmente sorprendente que se cierre completamente una zona al público (salvo para las visitas guiadas y excepcionales) pero que los terrenos alrededor tengan la posibilidad de construir incluso torres.

Se establecen unas medidas radicales de protección del hábitat de esta flora y fauna vulnerable sin tener en cuenta los múltiples problemas de su situación en el centro de una ciudad, tales como la polución o el ruido, pero sobre todo la falta de espacio. Se crean lugares dedicados a la evolución de la biodiversidad cerrados y limitados y, cuando se encuentran en medio urbano, de dimensiones reducidas e insuficientes. Es el caso de las dos reservas que se estudian en este trabajo: la RN del *Bassin de la Bièvre* (5,96 hectáreas) y la RN de las *Îles de Chelles* (5,00 hectáreas).

Al igual que actualmente en la ciudad de París, a través del documento de la página de la izquierda del Servicio de Planeamiento Urbano de la Ciudad de Antony, se puede observar que en 2005 había un interés, por parte del ayuntamiento, de crear una red de zonas verdes. Toda Francia está históricamente implicada en la creación y desarrollo de espacios verdes de calidad. En París, por ejemplo, existe en la actualidad un proyecto llamado "*La Forêt Linéaire*" (2014), una creación de espacios verdes en la ciudad con el único propósito de tener "una ciudad más verde". Se trata de una escala diferente a la de Antony, en un tipo de territorio diferente, pero con un mismo objetivo.

Tal y como se ve en el plano de la página de la izquierda, se trata de varios espacios verdes para la ciudadanía que crean una red en toda la extensión de la ciudad, que le permite acercarse a la naturaleza. Esta campaña acaba cerrando en 2009 gran parte de la segunda zona verde más grande de la ciudad, convertida entonces en la RN del Bassin de la Bièvre. Se desconoce si se trata de cambio de opinión o una verdadera necesidad debida a la explotación. Cabe preguntarse también si son realmente ecológicos esos "jardines" llamados "espacios verdes". La terminología es crucial.

En los alrededores de la reserva natural regional del *Bassin de la Bièvre*, los carriles bici que estaban proyectados sí se han construido, pero han pasado de tener unas vistas a una zona natural "idílica", a tener las vistas



Fig. 23/ Fotografía de la reserva natural regional del Bassin de la Bièvre. Fuente: <http://www.reserves-naturelles.org>

Fig. 24/ Fotografía del acceso al carril bici en torno a la reserva natural regional del Bassin de la Bièvre. Fotografía de la autora.

de una valla. Se observa en las figuras 22 y 23 de la página de la izquierda la actualidad real en comparación con las expectativas. En ellas se ve el acceso a uno de los carriles bici cercanos a la reserva natural del *Bassin de la Bièvre*, con la imagen actual en la figura 23, y la imagen que debería verse en la figura 22. Hubiera sido interesante conocer la opinión de los vecinos respecto a este cambio de planes, aunque como ya se ha explicado en el estado del arte, la ciudadanía se limita a responder que lo único que sabe es de la existencia de la reserva natural, pero nada más. No conocen la razón de su creación, salvo que se trata de una protección de la biodiversidad de la zona.

Este hecho hace plantearse que los encargados en la comunicación del organismo “*Réserves Naturelles de France*” no estén haciendo bien su trabajo, o que exista un motivo más allá para este desconocimiento. Uno de los principales roles de las reservas naturales es el de enseñar a la población y de concienciarla sobre la protección de la biodiversidad. Van destinados a la pedagogía una cantidad de recursos importantes como para que se dé este desconocimiento. Estas situaciones hacen replantearse la estrategia de hiperprotección de estas reservas. En los dos casos están limitadas por la urbanización, pero al menos en las *Îles de Chelles* no hay necesidad de vallado, lo cual permite a los animales salir.

Principalmente en los casos de reservas naturales con vallado perimetral, hace pensar que una reserva natural no es más que simplemente un zoológico sin cuidadores. Sin cobrar entrada por acceder y sin ánimo aparentemente lucrativo, en los dos casos hay una intención pedagógica, de observación y conservación de las especies y de atracción de público. En la página siguiente puede verse el *Plan Local d'Urbanisme* de la ciudad de Chelles, publicado en la página del ayuntamiento³⁴ y modificado en 2016. En este caso, al igual que en la ciudad de Antony, en las inmediaciones de la RN de las *Îles de Chelles* no existe ninguna protección, aunque se encuentra el río, en el que no está permitido navegar ni bañarse.

³⁴ MAIRIE DE CHELLES, chelles.fr, *Révision du Plan Local d'Urbanisme (PLU)*, 2016, disponible en: <http://www.chelles.fr>.

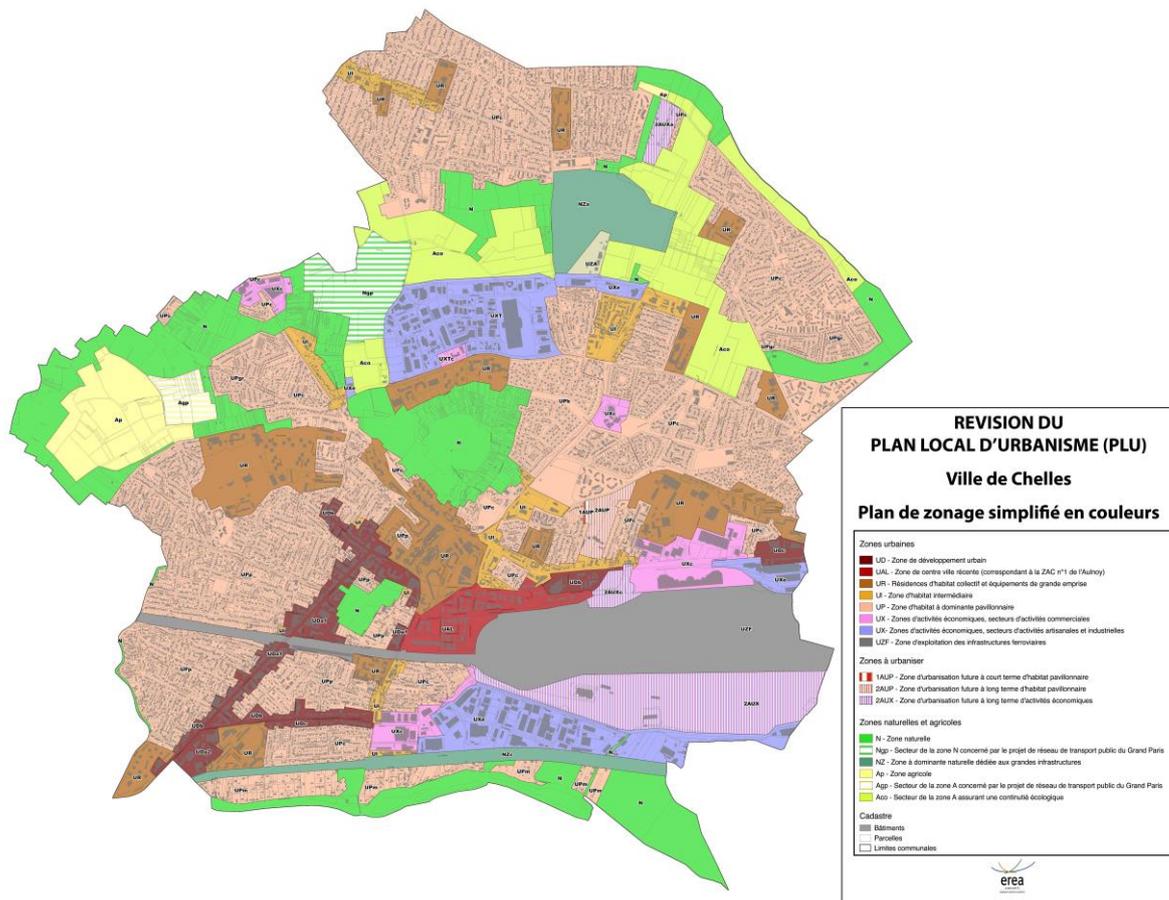


Fig. 25/ Plan Local d'Urbanisme de la Ciudad de Chelles, modificado en 2016. Disponible en: <http://www.chelles.fr>

2.2. Reservas naturales en medio urbano

Este trabajo tiene dos ambiciones: en primer lugar, hacer la pregunta sobre el lugar de las reservas naturales, físicamente en la ciudad, en las políticas de planificación urbana y de protección de la naturaleza, o incluso en la vida cotidiana de los vecinos de la ciudad, teniendo en cuenta su potencial para el desarrollo de la biodiversidad pero también paisajístico. La segunda ambición es la de cuestionar la existencia misma de estos territorios estrictamente protegidos, de su papel en la conservación de la biodiversidad y la situación del animal y la vegetación que vive en ellos. Es interesante hacerse la pregunta de cómo reacciona la ciudad al cierre (temporal o definitivo) de una parcela que antes era pública pero también de cómo se desarrolla la biodiversidad en un espacio completamente cerrado.

Dos casos concretos de reservas naturales en Francia poseen un interés especial, el de la RN del *Bassin de la Bièvre* (2009), en Antony, y el de la RN de las *Îles de Chelles* (2008), en Chelles. En ambos casos se trata de reservas naturales ubicadas en áreas urbanas densas, pero en condiciones de asentamiento muy diferentes. En el caso del *Bassin de la Bièvre* existe una valla metálica, se trata de una parcela más en la ciudad. En el caso de las *Îles de Chelles*, no hay valla como tal, pero existe una barrera natural (de agua) que establece el perímetro de la reserva.

La mayor parte (13 de las 15 RN de Île de France) de las reservas naturales regionales y nacionales se encuentran en un entorno rural (como por ejemplo la RN del *Boucle de Moisson* (2009) o la RN de los *Sites géologiques de l'Essonne* (1989)), sin repercusión evidente para los habitantes más próximos. La Île de France, que cuenta con 4 reservas naturales nacionales y 9 reservas naturales regionales acoge de entre ellas, 2 reservas naturales en medio urbano, la del *Bassin de la Bièvre* (2009) en los departamentos de Hauts-de-Seine y Essonne, y la de las *Îles de Chelles* (2008) en el departamento de Seine-et-Marne, en pleno centro de la ciudad.

La presencia de estas reservas, que podría compararse con la de una obra cerrada al público, influye en la estructura urbana y, por lo tanto, en las



Fig. 26/ Vista desde el exterior de la valla de la Reserva Natural Regional del Bassin de la Bièvre. Fotografía de la autora.

vidas de los ciudadanos. Entre otros problemas de los que surgen en estas áreas, existe la falta de espacio. Concretamente en la RN del Bassin de la Bièvre aparece el problema del “agua libre”. Ante un desarrollo de la biodiversidad espontáneo y muy rápido, la capacidad del estanque no alcanza las necesidades espaciales de estos animales.

En cuanto a la percepción real desde la ciudad, se puede observar en la página de la izquierda una fotografía tomada en 2016 de la *RN del Bassin de la Bièvre*, donde se percibe la implantación de esta reserva natural. Como espectador, uno se ve obligado a mirar a través de una valla hacia el interior del santuario. Según el *Plan de Gestion* de la reserva, en 2018 tendría que haber estado abierto al público un sendero “de interpretación” desde el que poder observar el interior de ésta, que en la actualidad se encuentra en obras.³⁵

Desde el punto de vista de la imagen, se puede ver un primer plano de los barrotes de la valla, el estanque de la reserva y al fondo la urbanización circundante. Como se ve, mientras que en las Îles de Chelles se trata de viviendas unifamiliares, en el caso de Antony se trata de torres residenciales de veinte pisos de altura. El entorno al norte de la reserva es industrial. En cuanto a la valla, los gestores alegan que se trata de una medida de seguridad para las personas, pues se controla el nivel del agua del Bassin mediante una presa, en la que podría haber accidentes.

Por último, el PLU de la ciudad de Chelles clasifica las islas como “zonas naturales a preservar orientadas al ocio (Nb) y en bosques clasificados”³⁶. El PLU de la ciudad de Antony clasifica la zona vallada de la reserva natural como “zona natural”, mientras que el área de la parcela que no está vallada la establece como “zona natural” pero también como “espacio paisajístico a proteger”, tratándose en realidad de infraestructura deportiva, un descampado con un circo y una extensión de césped.

³⁵ MAGNE Jean-François, *Syndicat Interdépartemental pour l'Assainissement de l'Agglomération Parisienne SIAAP*, Modernisation de la réserve naturelle régionale du Bassin de la Bièvre, 21 de noviembre de 2017, disponible en : <https://www.siaap.fr/>

³⁶ MAIRIE DE CHELLES, [chelles.fr](http://www.chelles.fr), *Révision du Plan Local d'Urbanisme (PLU)*, 2016, disponible en: <http://www.chelles.fr>.



100 m _____
Fig. 27/ Perímetro de la Reserva Natural Regional de las Îles de Chelles. Imagen realizada por la autora.



Fig. 28/ Imágenes del proyecto de marina de Chelles y de ordenación de los bordes de Marne. Fuente: <http://www.lemarneux.fr/>.

2.3. Reserva natural regional de las Îles de Chelles

Clasificada como reserva natural regional el 27 de noviembre de 2008, se encuentra en la comuna de Chelles, en el departamento de Seine-et-Marne. Se extiende sobre 5 hectáreas distribuidas entre un conjunto de islas e islotes cubiertas de árboles. Se localiza en una zona en la que está prohibido navegar de la Marne. En el caso de esta reserva natural, los límites no están marcados por una valla, sino que es el agua la que ejerce de perímetro natural. El gerente de la reserva es la *Communauté de Communes de Marne et Chantereine*, el propietario es la comuna de Chelles y el conservador es Vincent Pasutto, director de los espacios verdes de la ciudad de Chelles.

Ya en 1991 el consejo municipal de Chelles aprobó un contrato enfitéutico con EPAMARNE, con una duración de 30 años sobre 10 de las islas. *Établissements publics d'aménagement de Marne-la-Vallée* (EPAMARNE) es una empresa pública dedicada a la infraestructura urbana, que cuenta con obras tales como la construcción de *Val d'Europe*, una ciudad nueva a las afueras de París. En 1995 se termina la primera fase de las obras de infraestructura destinadas a la protección de las islas, ante la cual las asociaciones de protección de la naturaleza piden que se utilicen técnicas menos agresivas. Un estudio de 1996 da la razón a estas asociaciones y afirma que no deben reanudarse las obras, por lo que todo el proyecto se reexamina.

Además del agresivo proyecto de ingeniería destinado a la protección de la biodiversidad, esta reserva natural estuvo a punto de no ser diseñada debido a otro proyecto de ingeniería, en esta ocasión el de marina. Como se puede apreciar en las imágenes de la página de la izquierda, su realidad habría sido muy diferente si en junio de 1993 el *Tribunal Administratif de Versailles* no hubiera considerado que el *Schéma Directeur d' Ile de France* no había sido respetado. Como se esperaba, el vecindario se había opuesto a este proyecto y fue precisamente la *Association des*



*Fig. 29/ Instalaciones de observación en las inmediaciones de la RN de las Îles de Chelles.
Fotografía de la autora.*

*Riverains des Bords de Marne*³⁷, quien consiguió que se detuviesen las obras.

En estas imágenes se pueden ver dos de las propuestas de marina distintas. Aunque en ambas destaca un urbanismo clásico francés, con jardines más propios del siglo XVII que de finales del siglo XX. El proyecto se estuvo desarrollando y estudiando entre 1989 y 1993, cuando se detuvo. Resulta más impactante el proyecto de la derecha, en el que pretendía construirse un verdadero puerto sin tener en cuenta para nada el entorno natural, algo que sí se percibe de alguna forma en el primer proyecto.

Cinco años después del estudio de 1996 por el que se paran todo tipo de obras de infraestructura, que había llevado a contemplar la posibilidad de convertir las Îles de Chelles en una reserva natural, aparece la primera protección oficial para este territorio. En 2001 se convirtió en una reserva natural voluntaria, que en 2008 pasa a ser una reserva natural regional. Por situarse en contexto, durante finales de los años ochenta, los noventa, y hasta la actualidad, aunque con menor intensidad, la zona en la que se encuentra Chelles tiene una gran actividad urbanística debido a la construcción del parque de atracciones Disneyland París, que supuso la creación de un gran número de ciudades nuevas e infraestructura a su alrededor.

Como se puede ver en la página de la izquierda, un hecho notable de esta reserva natural es la presencia de instalaciones a su alrededor para la observación y el placer humano. Tiene sentido si se contempla que fue creada por voluntad de las asociaciones de conservación de la naturaleza, pero también de los residentes. Se trata de una serie de senderos, bancos y observatorios donde uno puede sentarse a disfrutar del espectáculo producido por la naturaleza. Es fácil olvidar que se está en el medio de la ciudad cuando uno se sienta a observar la naturaleza. Su construcción se encuentra dentro del marco de infraestructura mediante técnicas ecológicas de los años 1996-1999.

³⁷ L'association Riverains Bords De Marne, *Blog de l'association Riverains bords de Marne CHELLES 77500*, Le Marneux, 28 de diciembre de 2016, disponible en : <http://www.lemarneux.fr/>.



Fig. 30/ Fotografía antigua de las Îles de Chelles (Îles Mortes), cuando estaban abiertas al público. Fuente: <https://www.delcampe.net>

Fig. 31/ Fotografía de la reserva natural regional de las Îles de Chelles. Fotografía de la autora.

En cuanto a la biodiversidad protegida, la deliberación de clasificación informa del interés especial de la fauna y flora acuática. En relación con la fauna, se han observado 53 especies de aves, de las cuales no hay especies protegidas, pero tienen un importante interés patrimonial. Hay 17 especies diferentes de peces, incluyendo al lucio, la *bouvière* o la lota, como notables. Finalmente, con respecto a la vegetación, hay entre 178 y 181 especies diferentes, de las cuales ocho especies del patrimonio se clasifican por su rareza y dos, la *Cardamine impatiens* y la gran cuscuta, están protegidas a nivel nacional.

Gracias a las figuras 29 y 30 se puede hacer una comparativa entre el estado actual de estos territorios protegidos y el mismo hace unos 100 años. Por aquel entonces no se trataba de espacios protegidos, sino únicamente admitidos. Tanto la pesca como la navegación estaban permitidas y, en el caso de la Reserva Natural Regional de las *Îles de Chelles*, se da el hecho de que la vegetación era mucho más abundante entonces. Una vez más, cabe replantearse si la mejor medida ha sido la de crear la reserva natural u otra hubiera tenido una mayor eficacia. Al menos, en el *Plan de Gestion*³⁸ de esta reserva aparece la intención de introducirla en el tejido urbano, hecho que se muestra en la infraestructura construida.

En cuanto al potencial de este espacio y de todas las reservas naturales, principalmente las que se encuentran en un entorno urbano, éste es mucho mayor que el de tantas plazas duras sin ningún tipo de vegetación que se construyen. Tanto la RN de las *Îles de Chelles* como la RN del Bassin de la Bièvre constituyen dos ejemplos claros del Tercer Paisaje del que el jardinero Gilles Clément habla. En ambos casos se dejó libre una zona para el desarrollo de la biodiversidad, y el resultado es espectacular, tanto por la belleza de estos paisajes como por la importancia para el medio ambiente. Es necesario que las personas y los políticos empiecen a valorar más estos espacios, quizá si fueran más habituales y se respetara más la naturaleza, el acceso del público no tendría que estar completamente prohibido.

³⁸ PETIT Kévin, Marion BEAUREPAIRE, *Plan de gestion de la RNR des Îles de Chelles 2014-2026*, Réserves naturelles d'Île-de-France, noviembre de 2014, disponible en: <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

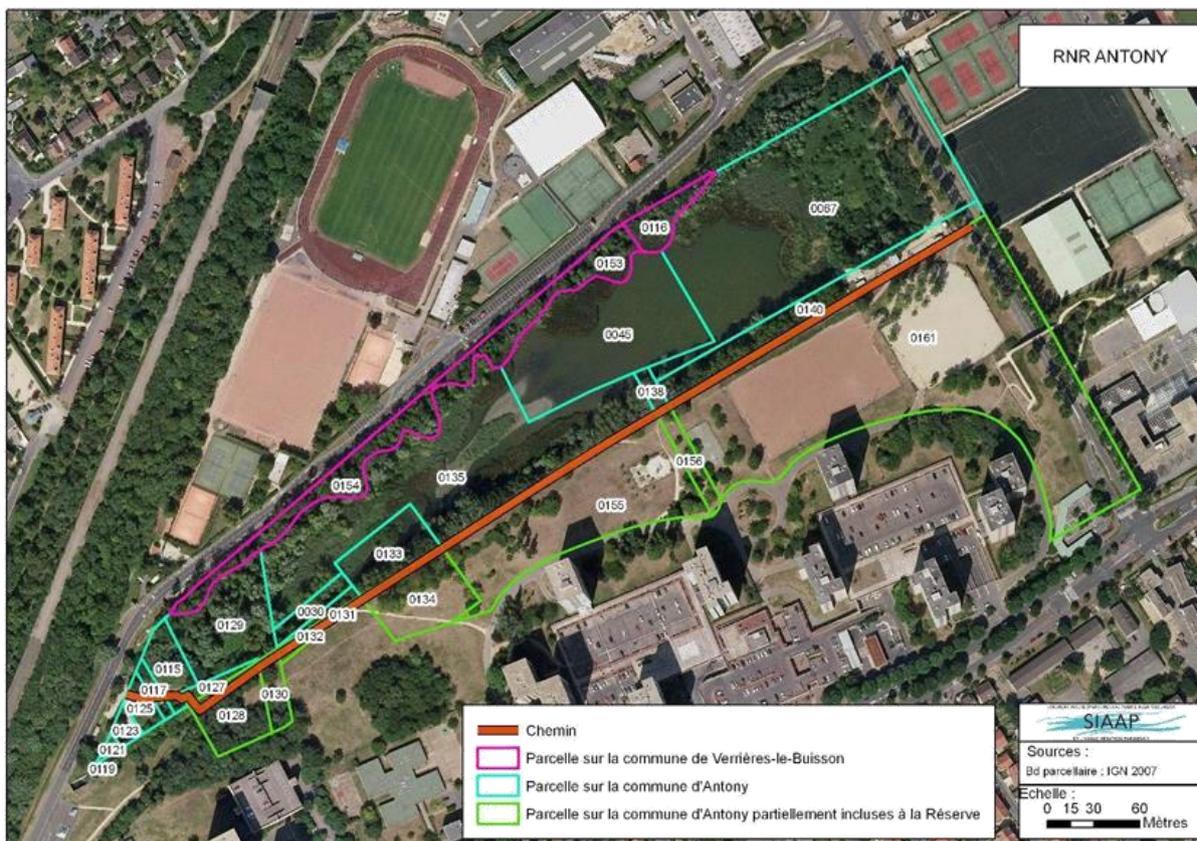


Fig. 32/ Vista aérea de la parcela de la RNR del Bassin de la Bièvre, creada en 2009.

Disponible en: <https://www.ville-antony.fr>.

Reserva natural regional del Bassin de la Bièvre

Esta reserva natural regional fue creada el 9 de julio de 2009. Situada entre las comunas de Antony y Verrières-le-Buisson, entre los departamentos de *Essonne* y *Hauts-de-Seine*. La RN del *Bassin de la Bièvre* tiene una superficie de 5,96 hectáreas en pleno centro urbano. “Constituye el último estanque del curso de la Bièvre, río cubierto y canalizado desde Antony hasta su confluencia con el Sena”³⁹. Los gerentes de la reserva son el *Syndicat Interdépartemental pour l’Assainissement de l’Agglomération Parisienne SIAAP* y el *Centre Ornithologique Ile de France (CORIF)*. Los propietarios son el SIAAP y la Comuna de Antony.

La historia de esta reserva natural comienza en los años 50, cuando, tras varias inundaciones, se desenterró el estanque de la Bièvre y comenzó a desarrollarse la biodiversidad. Tras este suceso, en 1997, CORIF estableció un seguimiento ornitológico en el estanque. Tras treinta años de observación y estudio, en 1994 se propone crear una reserva natural voluntaria. Finalmente, en 2002 cambia la normativa de las RNV, que pasan a llamarse Reservas Naturales Regionales, proceso para el cual el SIAAP presenta el dossier de demanda de clasificación en el *Conseil régional d’Île-de-France* en 2008, que dio pie en 2009 a la clasificación oficial.⁴⁰

Siendo el caso más extremo de “reserva natural en medio urbano”, necesita un vallado completamente cerrado para proteger la biodiversidad de la jungla urbana, pero también a la ciudadanía de la presa que controla el agua del estanque (de hecho, es la única razón que da la organización para su existencia). En sus alrededores la urbanización es densa y la propia parcela de la reserva posee infraestructura para la ciudadanía. Si uno observa a través de la valla que ejerce de límite puede observar un precioso paisaje completamente natural, en un envoltorio artificial. En

³⁹ HUOT-DAUBREMONT Colette, LAIR Jean-Pierre, *Étude de Faisabilité de la RNR du Bassin de retenue de la Bièvre - Antony*, SIAAP-CORIF, 2009. Consultado el 27/10/2016. Disponible en la dirección: <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

⁴⁰ SIAAP, CORIF *Plan de gestion de la Réserve Naturelle Régionale du Bassin de la Bièvre à Antony et Verrières-le-Buisson Années 2013 – 2024*, Réserves naturelles d’Île-de-France, diciembre de 2013, disponible en: <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.



*Fig. 33/ Panel informativo en el límite de la RNR del Bassin de la Bièvre, creada en 2009.
Fotografía de la autora.*

cambio, cuando uno se encuentra en el propio límite de la reserva, lo único que indica la proximidad a este espacio son los paneles informativos, como el de la página de la izquierda.

En el caso de esta reserva natural, a diferencia de la de Chelles, no existen observatorios alrededor para poder admirar la naturaleza desde el exterior; sin embargo, como ya se ha explicado, hay uno en construcción. Si bien en el caso de Chelles estos observatorios habían sido uno de los reclamos de la ciudadanía mucho antes de que la zona se clasificara como reserva natural, en este caso se construye años después de la clasificación ante una desconexión total del resto de la ciudad.

Aun siendo una reserva muy particular gracias a los diferentes aspectos ya mencionados, también su parcela tiene un gran interés. Al contrario que en todas las otras reservas naturales, no todo su territorio está estrictamente protegido. El *Bassin de la Bièvre* se divide en diferentes parcelas con usos muy diferentes. Como se puede observar en el plano de la página 60, creado en 2009 para la clasificación de la reserva, el área se divide en dos mitades, separadas por un camino peatonal, que se distinguen claramente.

Mientras que la zona noroeste se encuentra vallada, el acceso está restringido a los profesionales y a la eventuales visitas guiadas, en la parte sureste de la parcela existe una gran zona, que, aunque pertenece a los límites de la reserva natural, tiene unas instalaciones compuestas por varios campos deportivos, zonas de recreo y una pradera de césped. En esta zona se encuentra también el *Espace Cirque d'Antony*, construido en 2004 por Marc Jeancourt, director del *Théâtre Firmin Gémier* desde el año 2000.

En cuanto a la fauna y la flora de la *Réserve Naturelle du Bassin de la Bièvre*, a pesar de la implantación urbana de la reserva, posee una importante biodiversidad, principalmente en lo que respecta a las aves. Las aves migratorias, como es el caso de las migrantes muy raras como la polluela pintoja, el avetorillo común y el carricero tordal, aportan una riqueza añadida a esta biodiversidad. Hay un total de 148 especies de aves, entre los cuales, los hibernantes raros (la agachadiza común, el rascón europeo) y los muy raros (la agachadiza chica, el avetoro común).



Fig. 34| Vista de la RNR de las Îles de Chelles. Fotografía de la autora.

Conclusiones

- La intención política es importante. “un político puede utilizar el concepto del Tercer Paisaje para imaginar un urbanismo diferente”⁴¹.
- Un espacio abandonado tiene un gran potencial para el desarrollo de la biodiversidad.
- Un espacio abandonado puede terminar poseyendo un valor paisajístico mayor que cualquier otro jardín artificial.
- Es necesario dejar de buscar la naturaleza únicamente fuera de las ciudades, también puede haber espacios verdes en entornos urbanos más allá de las explanadas de césped o tierra.
- Es necesario un urbanismo responsable que respete a la flora, pero también a la fauna.

⁴¹ ÁVILA Carlos, DE LA CAL Pablo, “*Conversación con Gilles Clément*”, ZARCH, Escuela de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de Zaragoza, (20 de febrero de 2014, nº3), páginas 180-197.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1 - FAUNA / FLORA

Soporte papel

BARNOSKY Anthony, *Dodging Extinction, Power, Food, Money, and the Future of Life on Earth*, Oakland, California, University of California Press, 2014.

CHEVRIER Jean-François, HAYON William, *Paysages territoires: Île-de-France comme métaphore*, Marseille, Parenthèses Editions, 2003.

ROUILLARD Dominique, "L'autre animal de l'architecture", *Cahiers thématiques*, ENSA Lille, (diciembre de 2011, n° 11), páginas 105-116.

Soporte numérico

Textos oficiales (Estado-organismos responsables)

Réserves Naturelles De France, *La faune des réserves naturelles de métropole et d'Île-de-France*, Réserves naturelles d'Île-de-France, 10 Novembre 2016, disponible en : <http://reserve-labassee.fr>.

Réserves Naturelles De France, *La flore des réserves naturelles de métropole et d'Île-de-France*, Réserves naturelles d'Île-de-France, 10 de novembre de 2016, disponible en : <http://reserve-labassee.fr>.

UICN Comité Français, *La liste rouge des espèces menacées en France*, UICN Comité Français, 2016, disponible en : <http://uicn.fr/>.

2 - HISTORIA DE LAS RESERVAS NATURALES

Soporte papel

AUBREVILLE A. et al., *Contribution à l'étude des Réserves Naturelles et des Parcs Nationaux*, Paris, Paul Lechevalier, 20 de mayo de 1937.

CADORET Anne, *Protection de la nature: Histoire et idéologie*, Langres, Editions L'Harmattan, Alternatives Paysannes, 1985.

3 - CREACIÓN DE LAS RESERVAS NATURELLES

Soporte papel

SANTOLALLA Francisco, *Parques nacionales y reservas naturales de Europa Meridional*, Barcelona, BLUME, 2001.

GEOFFROY SAINT-HILAIRE Isidore, *Considérations générales les Mammifères*, París, Imprimerie de J. Tastu, 1826.

Soporte numérico

Textos oficiales (Estado-organismos responsables)

Agence Des Espaces Verts De La Région D'Île-de-France, *Domaine régional des Seiglats (77) Projet de classement en Réserve Naturelle Régionale*, Réserves naturelles d'Île-de-France, febrero de 2009, disponible en : <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

BOULARD Nicolas, DANGEON Matthieu, MARQUIER Bastien, KOVACS Jean-Christophe, LARIVIERE Cécile, LELOUP Véronique, PAJARD Michel, SPANNEUT Laurent, *Domaine régional du Marais de Stors (95) Projet de classement en Réserve Naturelle Régionale*, Réserves naturelles d'Île-de-France, febrero de 2009, disponible en: <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

Direction De L'Aménagement Et De L'urbanisme De Limay, *Projet de classement en Réserve Naturelle Régionale "Site géologique de Limay"*, Réserves naturelles d'Île-de-France, abril de 2009, disponible en : <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

HUGUET Aurélien, *Domaine régional de la Boucle de Moisson (78): Projet de Classement en Réserve Naturelle Régionale*, Réserves naturelles d'Île-de-France, febrero de 2009, disponible en: <http://espacesnaturels.natureparif.fr/>.

Ley 42/2007, de 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad. Boletín Oficial del Estado, núm. 299, de 14 de diciembre de 2007, pág. 28, disponible en: <http://www.boe.es>.

Artículos de prensa

RAFFARIN Jean-Pierre, *Journal Officiel de la République Française*, Réserve Naturelle La Bassée, 24 de octubre de 2002, disponible en : <http://reserve-labasse.fr>.

VALLIER Yoann, *République de Seine-et-Marne*, Vos observations naturalistes sont précieuses!, 19 de abril de 2007, disponible en : <http://www.biosphere-fontainebleau-gatinais.fr>.

4 - GESTIÓN DE LAS RESERVAS NATURALES

Soporte papel

CHIFFAUT Alain, *Guide méthodologique des plans de gestion*, Montpellier, RNF et partenaires, 1991.

LABBÉ Philippe (dir.), MORLET François, RIOU Tanguy, TOURNILLON Vincent, *2002-2012: Bilan de 10 ans de décentralisation de la compétence réserve naturelle aux Régions*, Saint-Grégoire, RNF, 2013.

MOURE ROMANILLO Alfonso, *Patrimonio cultural y patrimonio natural: una reserva de futuro, Santander*, Alfonso Moure Romanillo, Cátedra Cantabria 2000, 2003.

SANTOLALLA Francisco, *Parques nacionales y reservas naturales de Europa Septentrional*, Barcelona, BLUME, 2001.

THERVILLE Clara, *Des clichés protectionnistes aux approches intégratives: l'exemple des réserves naturelles de France*, Thèse présentée pour obtenir le grade de docteur de l'Université de Bretagne Occidentale, Aménagement de l'espace, urbanisme, Université de Bretagne Occidentale, 2013.

Soporte numérico

Textos oficiales (Estado-organismos responsables)

Agence Des Espaces Verts De La Région D'Île-de-France, "*Réserve naturelle régionale des Seiglats (77) Plan de gestion 2014-2025*", Réserves naturelles d'Île-de-France, noviembre de 2014, disponible en :

<http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

ARNAL Gérard, "*Domaine Régional des Bruyères de Sainte-Assise Seine-et-Marne*", Réserves naturelles d'Île-de-France, junio de 2007, disponible en la dirección: <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

ASMODÉ Jean-François, *Réserve Naturelle Régionale du Marais de Larchant (77) Mise à jour du plan de gestion quinquennal*, mayo de 2008, disponible en: <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

BLANCHARD Romain, NYS Sébastien, JORANT Julie-Anne, *Plan de gestion 2014-2025*, Réserves naturelles d'Île-de-France, 2014, disponible en: <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

BOUDEAU Françoise, CAFFIN Bruno, LAPCHIN-DE-POULPIQUET Ghislaine, *Réserve naturelle nationale*, Parc naturel régional du Vexin français, 19 de octubre de 2016, disponible en: <http://www.pnr-vexin-francais.fr>.

Equipo de la Comisión Europea, *Natura 2000*, EUROPEAN COMMISSION, 2016, disponible en: <http://ec.europa.eu/environment/nature/natura2000>.

Equipo De Réserves Naturelles De France, *Les réserves*, RÉSERVES NATURELLES DE FRANCE, 2015, disponible en : <http://www.reserves-naturelles.org/>.

Fédération Des Conservatoires Botaniques Nationaux, *Fédération des Conservatoires botaniques nationaux*, Fcbn, 22 de octubre de 2016, disponible en : <http://www.fcbn.fr>.

GUILLAUME M. Marc, [Legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr), *Code de l'environnement*, 28 de octubre de 2016, disponible en: <https://www.legifrance.gouv.fr>.

LELAURE Benoît, Site Natura 2000 des Boucles de Moisson, *Guernes et forêt de Rosny*, Réserves naturelles d'Île-de-France, julio de 2010, disponible en: www.aev-iledefrance.fr.

NAWROT Olivier, *Domaine Régional des Bruyères de Sainte-Assise, Réserves naturelles d'Île-de-France*, febrero de 2002, disponible en: <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

PECRESSE Valérie, *Plans de gestion des réserves naturelles régionales de la boucle de moisson (78) et du Marais de Stors (95)*, Réserves naturelles

d'Île-de-France, novembre de 2016, disponible en:
<https://www.iledefrance.fr>.

5 - ARQUITECTURA Y URBANISMO

Soporte papel

ARNOULD Paul, GLON Éric, *La nature-a-t-elle encore une place dans les milieux géographiques?*, Paris, Publications de la Sorbonne, Géographie, 2005.

BIGOT François, *L'urbanisme au défi de l'environnement*, 1994, Saint Germain en Laye, France.

BOUTEFEU Emmanuel, "Des corridors biologiques en ville, pourquoi, comment?", *Techni.Cités*, Paris (mayo de 2005, n° 89), páginas 20-21.

COULON Alain, "Les villes nouvelles et le projet urbain: Saint-Quentin-en-Yvelines", *Les Cahiers de la recherche architecturale*, París, (3er trim., 1993, n° 32 - 33), páginas 89-102.

KOUADIO OURA Raphaël, "Extension urbaine et protection naturelle: La difficile expérience d'Abidjan", *VertigO - la revue électronique en sciences de l'environnement*, Bouaké, Abidjan, Côte d'Ivoire (septiembre, 2012, volumen 12, n°2).

MARTIN Jean-Baptiste, LAPLANTINE François, *Architecture et nature, contribution à une anthropologie du patrimoine*, febrero de 1995, La Tourette, France.

SCHIMMERLING A., *Ecologie, Aménagement, Urbanisme*, París, Imprimerie du Cannau, Le Carré bleu, 1978.

SCHIMMERLING A., *Vers une écologie Urbaine?*, París, Les amis du Carré Bleu, Le Carré bleu, 1992.

Soporte numérico

Textos oficiales (Estado-organismos responsables)

MAIRIE DE CHELLES, chelles.fr, *Révision du Plan Local d'Urbanisme (PLU)*,

2016, disponible en: <http://www.chelles.fr>.

RÉGLEMENTATION DE L'URBANISME, Legifrance.gouv.fr, Code de l'urbanisme, 3 de junio de 2018, disponible en: <https://www.legifrance.gouv.fr>.

6 - ÎLES DE CHELLES

Soporte papel

BEN-MIMOUN Karim, *Réunion du comité de pilotage du site Natura 2000 des "Boucles de Moisson, Guernes et Forêt de Rosny", animation du DocOb de la ZPS FR1112012 des "Boucles de Moisson, de Guernes et forêt de Rosny" ZPS FR1112003 des "Boucles de la Marne", ZSC FR 1100819 du "Bois de Vaires-sur-Marne"*, lunes 26 de enero de 2015, Boucles de Seine.

BUSSON Jean-Charles, *Les bassins de La Bassée ou 58 km de digues à travers une plaine alluviale: À la confluence de la Seine et de l'Yonne, un futur ouvrage hydraulique*, Architecture, sous la direction de GROUT Catherine, THOMAS Philippe, GAILLARD Anne, VARCIN Armelle, Villeneuve d'Ascq, École nationale supérieure d'architecture et de paysage de Lille, 2013.

Soporte numérique

Textos oficiales (Estado-organismos responsables)

AZUELOS Laurent, *Bilan Écologique De La Reserve Naturelle Régionale des Iles Mortes: Commune de Chelles (77)*, Réserves naturelles d'Île-de-France, mayo de 2005, disponible en: <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

PETIT Kévin, Marion BEAUREPAIRE, *Plan de gestion de la RNR des Îles de Chelles 2014-2026*, Réserves naturelles d'Île-de-France, noviembre de 2014, disponible en: <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

Plan Local d' Urbanisme De La Commune De Chelles, *Analyse de l'état initial de l'environnement*,.chelles.fr, mayo de 2015, disponible en: <http://www.chelles.fr>

Artículos de prensa y blogs

L'association Riverains Bords De Marne, *Blog de l'association Riverains bords de Marne CHELLES 77500*, Le Marneux, 28 de diciembre de 2016, disponible en : <http://www.lamarneux.fr/>.

7- BASSIN DE LA BIÈVRE

Soporte numérico

Textos oficiales (Estado-organismos responsables)

HUOT-DAUBREMONT Colette, LAIR Jean-Pierre, *Étude de Faisabilité de la RNR du Bassin de retenue de la Bièvre - Antony*, SIAAP-CORIF, 2009. Consultado el 27/10/2016. Disponible en la dirección: <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

SABOURIN Gaëlle, *Bassin de retenue de la Bièvre à Antony*, Paris, SPN-MNHN, 2016. Consultado el 27/10/2016. Disponible en la dirección: <https://inpn.mnhn.fr>.

SIAAP, CORIF *Plan de gestion de la Réserve Naturelle Régionale du Bassin de la Bièvre à Antony et Verrières-le-Buisson Années 2013 – 2024*, Réserves naturelles d'Île-de-France, diciembre de 2013, disponible en: <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

Artículos científicos

ANGLADE I., CORNET, M., *Suivi ornithologique et inventaire des reptiles de la Réserve Naturelle Régionale du Bassin de la Bièvre*, Vaujours, 2013. Consultado el 27/10/2016. Disponible en la dirección: <http://espacesnaturels.natureparif.fr>.

Artículos de prensa

MAGNE Jean-François, *Syndicat Interdépartemental pour l'Assainissement de l'Agglomération Parisienne SIAAP*, Modernisation de la réserve naturelle régionale du Bassin de la Bièvre, 21 de noviembre de 2017, disponible en :

<https://www.siaap.fr/>

POTIRON Emmanuel, Le Parisien, Le petit paradis du bassin de la Bièvre, 16 de febrero de 2001, disponible en : <http://www.leparisien.fr/>

8- PAISAJISMO

Soporte papel

CLÉMENT Gilles, "El jardín en movimiento", 2012, Barcelona, Gustavo Gili.

CLÉMENT Gilles, "Manifeste du Tiers Paysage", 2004, Paris, Éditions Sujet/Objet.

Soporte numérico

Revistas

ÁVILA Carlos, DE LA CAL Pablo, "*Conversación con Gilles Clément*", ZARCH, Escuela de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de Zaragoza, (20 de febrero de 2014, nº3), páginas 180-197.